

# اليساط السحري



تأليف : اليس دكلارنس

ترجمة: ستار زباره

روايتان للفتيان

١ - البساط السحري

٢ - الحديقة السحرية

تأليف : اليس وكلارنس بونتنغ

ترجمة : ستار زيارة



فريق التوثيق  
الإلكتروني

فريق التوثيق الإلكتروني

**البساط السحري**

**تأليف : اليس وكلارنس بونتنج**

**ترجمة : ستار زيارة**

**الطبعة العربية الاولى ١٩٩٢**

**جميع الحقوق محفوظة**

**الناشر : وزارة الثقافة والاعلام — دار ثقافة الاطفال .**

**العراق — بغداد بريد ٨ شباط ص.ب ٨٠٤١**

**سلسلة مكتبتنا**

**تصدر عن قسم النشر في دار ثقافة الاطفال**

**المدير العام : فاروق سلوم**

**المدير العام : فاروق يوسف**

الجزء الأول

رواية

البساط السحري



## الفصل الأول

### ● بساط الساحر ●



- « أوه ، لقد سئمت القراءة ! ليس في هذا الكتاب أي شيء من المتعة ! »

صاح جورج وهو يرمي الكتاب متذمراً ، وأضاف :

« هيا بنا يا دوروثي ، لنذهب الى الغابة ونلعب هناك »

ولكن «دوروثي» كانت مستغرقة تماماً في قراءة قصتها ،  
بحيث لم ترد عليه في الحال • وكاد «جورج» يغفو ، حين  
أطبقت كتابها ، وقالت :

- « هيا اسرع اذن • أود أن أجلس في الظل ، على الرغم  
من أن قصتي جميلة جداً • أعتقد أن ( ألف ليلة وليلة )  
كتاب رائع الجمال » •  
- « هل هو كذلك حقاً » •

سألها جورج وأضاف :  
« أنا لم أقرأه ، لان العنوان لا يعجبني ، وأفضل عليه  
حكايات المغامرات » •

- « عجباً ! انه مليء بالمغامرات ؛ مغامرات مع السحرة ،  
والجان ، والأمراء ، والاميرات الجميلات » •  
وضحكت دوروثي وهي تقول :

« لا يمكنك ان تحكم على الكتاب من عنوانه • ولكن  
هيا بنا ندخل الغابة ، وسأروي لك كل شيء حول القصة التي  
أنهيت قراءتها قبل قليل » •

وهكذا تسلقا السياج الذي يفصل حديقة منزلهما عن  
الغابة •

و بينما كانا يتجولان - يداً بيد - راحت «دوروثي» تروي  
لأخيها «جورج» قصه ( علي بابا والاربعةين حرامي ) •

وحين كانت تصف له كيف أن ( علي بابا ) كان ماشياً خلال  
الغابة ، وكيف تصاعدت سحابة العبار السي اتارتها عصابة  
الصوص ، توقف جورج فجأة ، وأمسك بيدها بقوة •  
- « انظري ! » •

همس «جورج» ، وهو يشير ، من خلال فسحة في الغابة ،  
الى شيء ما أمامهما •

نظرت دوروثي ، فرأت رجلاً مدهشاً الى حد بعيد ، كان  
يرتدي رداءً رائعاً ذا ألوان فائقة الجمال ، بينما استقرت على  
رأسه عمامة ضخمة •

- « عجباً ، انه يشبه الصورة الموجودة في كتابي تماماً ! » •  
ردت دوروثي هامسة ، وقالت :

« يا ترى من هو هذا الشخص ؟ ، وماذا يفعل في الغابة ؟ »

- « أرى أن تتبعه خلصة لنكشف ونرى مايفعل » •

كان هذا اقتراح «جورج» التواق كثيراً الى المغامرات •  
وافقت دوروثي على الاقتراح ، ولكنها تساءلت عما يمكن  
أن يحدث اذا رآهما وهما يتبعانه ؟ ! •

وراحا يتخفيان بين الاشجار ، دخولا وخروجاً ، وهما  
يتبعان الرجل الغريب من دون أن يشاهدهما •

وحسباً مرة ، انهما فقدوا أثره ، ولكن ، ولحسن الحظ ،  
تمكننا من مشاهدة رداءه الملون البراق مرة أخرى •



وبعد أن سار الرجل في طريق طويلة داخل الغابة ، كانت غريبة بالنسبة للصغيرين ، توقف واخذ يمعن النظر فيما حوله بحذر شديد • كان مرتاباً تماماً بكل شيء • في البدايه نظر الى الامام ، ثم - ومن دون سابق اندار - المى نظره حوله وبسرعه - شديدة جداً ، بحيث ان الصغيرين ، جورج ودوروثي ، تواريا خلف شجرة ، قبل أن يراها تماماً •

كان جورج مهتاجاً جداً ، فأراد أن يقترب أكثر من الرجل الغريب المريب ، ولكن دوروثي جرتة الى الحلف •  
- « هيا يا دوروثي ! »  
قال جورج ملحا عليها •

« أنا متأكد من انه قصير البصر • انظري كيف يمعن النظر في الاشجار ! • اذا كنا حذرين ، فلن يرانا ! » •  
واقتربا خلسة أكثر فأكثر ، حتى صار بإمكانهما ان يميزا الاشكال الجميلة في رداء الرجل •  
- « أوه ، أعتقد انه ساحر حقيقي ! » •  
همست دوروثي بتوتر شديد •

وفي الحقيقة ، بدا الامر كما لو أن دوروثي ، كانت على صواب ، لانها لم تكذب تنهي كلماتها ، حتى سحب الساحر عصا سوداء صغيرة من بين طيات رداءه • وبعد نظرة اخرى ألقاها فيما حوله بطريقة مريبة ، توقف بجانب شجرة زان ملساء الجذع • وكان لدى الصغيرين وقت قصير جداً للاختباء خلف شجرة أخرى ، قبل أن يلتفت الساحر مرة أخرى •

- « عجباً ! » •

قال الساحر دهشاً •

« أنا أرغب في أن أتمكن من أن أرى علي نحو أفضل •  
ولكن لا .. لا • أنا متأكد أنني رأيت شيئاً أبيض قريب تلك  
الشجرة • ربما يكون من الأفضل لي أن أذهب وألقي نظرة ! » •  
أخذت دوروثي ترتعش من الخوف ، حين سمعت الساحر  
يقول هذا ، لأنها لا تدري إلى أي شيء سيسخها هذا الساحر  
بعصاه السحرية •

ومع ذلك ، غير الساحر رأيه ، وهذا جعلها تشعر بالراحة  
كثيراً • وعندئذ ضرب الساحر الشجرة ثلاث مرات بعصاه  
السوداء ، وبعد كل ضربة كان ينطق بعبارة ماسمها الصغيران  
هكذا ••

- « افتح ليالي باب !! » •  
أو هكذا :

- « افتح لي آ آ آ آ ل باب !! » •

ثم وبيطء ، ظهر شق صغير في قشرة الشجرة ، راح يتسع  
ويكبر أكثر فأكثر ، حتى انفتح أخيراً باب صغير في الشجرة •  
مد الساحر يده داخل الفتحة ، وبعد مزيد من الجهد ،  
سحب إلى الخارج كيساً مليئاً تماماً بشيء ما •  
- « كنزاً ! » •

قال جورج لاهناً ، وهو يوشك أن يسقط على وجهه  
من شدة الاثارة • ولسوء الحظ ، تكسر غصن تحت قدمه ،

فأحدث صوتاً يشبه صوت إطلاق مسدس ، فكتفم الصغيران  
انفاسهما ، وربضا ملتصقين بالشجرة قدر الامداد .

رفع الساحر رأسه باتجاه الصوت ، وتطعم بانظاره فيما  
حوله بحده وحدر . امسك بعصاه متاهباً لاغلاق الباب ، في  
حين بقي الصغيران ساكنين من دون أية حركه . ثم قال الساحر  
لنفسه بصوت خفيض :

- « ربما كان ذلك أرنباً . ومع ذلك سأكون حذراً ، لأن  
الساحرة العجوز أقسمت على أن تنال أحد بسطي  
السحرية . يجب أن أحرسها عن قرب ، لأن البسط  
السحرية صارت شيئاً نادراً ، منذ أن قطع السلطان عنق  
ناسجها » .

ثم بدأ يفك فتحة الكيس .  
ولكن ، بمجرد أن فكر الصغيران بأنهما سيريان ما بداخله ،  
سما صوت أزيز آتياً من خلال الاشجار .

كلاهما ، «جورج» و «دوروثي» ، قد سمعا ذلك الصوت ،  
وعرفا ان الساحرة تقترب من المكان ، ولكن -بطريقة أو بأخرى-  
لم يشعرا بأي قدر من الخوف . ربما ظنا أن الساحر يمكنه ان  
يهزم الساحرة ، حين يتعلق الامر بقوة السحر .

ولكن ، مضى وقت طويل ، قبل أن تظهر الساحرة للعيان .  
ثم انطلقت ومضة ضوء تشبه البرق تقريباً ، وصعقتهما اندهشة ،  
وراحا يلهثان من الدهول ، أمام اختفاء مشهد الساحر والكيس ،  
وبالاب القائم في الشجرة .

فركا عيونهما .... وتفرسا .. ثم تفرسا .. كانا مذهولين جداً ، بحيث لم يتحركا ، حتى عندما جاءت الساحرة وهي تتمايل من جهة الى اخرى فوق مكنتها السحرية .

اندفعت الساحرة بعجلة نحو الشجرة ، وهزت قبضتها العظيمة متوعدة ، في حين راحت تزعق بصوت غاضب :  
- « افتح ! .. افتح ! .. »

ولكن ، ولأنها لا تملك العضا السحرية السوداء ، ولا تعرف الكلمات السحرية ، لم يحدث شيء على الاطلاق . لذلك أخذت تفرع جذع الشجرة بكلتي قبضتيها ، ثم ضربته بمكنستها السحرية بوحشية .

وأخيراً ، وقد أدركت أنها عاجزة عن فتح الباب ، طارت على مكنتها بغضب مروع .

فرح جورج ودوروي حين شاهداها تمضي بعيداً بينما اشتعلت فيهما الرغبة لفحص الشجرة العجيبة .  
ولكن قبل أن يخطوا خطوة واحدة نحو الشجرة التمتع وهج باهر مثل الوميض وظهر هناك الساحر مع الكيس بينما فتح الباب الصغير كما حدث من قبل سابقاً .

- « بحق الله ! كان ذلك شيئاً من السحر الجيد ! »

همس جورج .

- « أوه ، هس ! »

ردن عليه دوروي وقالت :

« أنا واثقة من أنه سيسمعك » .

ولكن الساحر بدا في عجلة شديدة من أمره ، فأخرج بسرعة  
بساطاً من الكيس ، ثم ربط الكيس مرة أخرى ، ودفع به الى جوف  
الشجرة ، ونقر الباب نقراً خفيفاً بالعصا وهو يقول :

- « أغلق يا آآل باب ! » •

وأغلق الباب بقوة وعلى نحو مفاجيء •  
وعلى الرغم من أن الصغيرين كانا يراقبان ما يحدث بانتباه شديد  
من وراء الشجرة ، إلا أنهما لم يريا علامه أو إشارة تبدل على  
مكان الباب •

فرش الساحر البساط على الأرض ، وجلس في وسطه ، وهو  
يدس العصا السوداء فيما بين طيات ردائه ، ثم صاح بصوت عالٍ :  
- « انطلق الى أرض العجائب ! » •

وكم ذهل جورج ودوروثي ، اذ ارتفع البساط عن الأرض ،  
بيطء في البداية ، ثم ، وحين تجاوز قمم الاشجار ازدادت سرعته ،  
فخرجوا راكضين من مخبئهما الى العراء ، وتابعاه بنظراتهما •

طار البساط أسرع فأسرع ، حتى غاب أخيراً عن النظر تماماً •  
- « يحق الله ! » •

صاح جورج باهتياج  
« أنا أسمي ذلك سحراً أو شيئاً مثل السحر ! »

- « تقريباً ! » •

هتفت دوروثي في حين قال جورج :

- « انه حقاً أفضل من طائفة » •

- « أتمنى أن يكون لدينا بساط سحري مثل هذا ! » •

- « قد يكون هناك بساط آخر في الكيس » •
- قال جورج وأضاف :
- « لقد بدا الكيس مليئاً تماماً حين أعاده الساحر الى الشجرة » •
- « ولكننا لانستطيع أن نفتح الباب لذلك ليست هناك فائدة حتى اذا كان في الكيس بساط آخر » •
- قالت دوروثي ذلك وهي تدور حول الشجرة تتأمل في جذعها •
- « اوه ، انظر يا جورج ! » •
- صاحت دوروثي وقالت :
- « عصا الساحر ! • انها هنا ! • لا بد أنها قد أنزلت من رداءه عندما طار البساط » •
- « يا للبهجة ! • مرحى ! • ياله من حظ جميل ! » •
- صاح جورج راقصاً بسرور •
- « والآن يمكننا أن نفتح الباب » •
- تناول العصا ، وقبل أن ينقر بها على جذع الشجرة ، سمع وقع أقدام فيما بين الأشجار
- « انتظر ! » •
- صاحت دوروثي •
- « هناك شخص ما أت ! • آه يا جورج ، ماذا ان كانت تلك هي الساحرة ؟ ! » •
- « ستكون في اثر هذه العصا مثل الطلقة اذا رأتها » •
- قال جورج ، وراح يتساءل :
- « ماذا تفعل ؟ » •

- « خبئها بسرعة ! » •

• صاحت دوروثي

« انها مجرد عصا قصيرة ، اذا أخفيت أحد طرفيها في جيب

بنطلونك ، فالقميص سيعطي ماتبقى منها » •

وكان جورج يحاول اخفاء العصا ، حين شاهدت دوروثي

رجلا ضخماً - يرتدي ملابس غريبة - مقبلاً باتجاههما •

بدا الرجل رهيباً جداً • • • • • ومشاكساً جداً •

لم تنتظر « دوروثي » لتعرف من هو هذا الرجل ، حيث استدارت

وراحت تركض هاربة ، وقد نسيت كل مايتعلق بجورج •

والتفت جورج - بعد أن سمعها تركض - ليري ماالأمر ،

كانت نظرة واحدة منه كافية لتجعله يتبع دوروثي راكضاً في اثرها •

## الفصل الثاني

### ● الوقوع في أسر قطاع الطرق ●



ركض جورج ، وركض . . . حتى لحق أخيراً بدوروثي .

- « آه ، جورج ! من هو ذلك الرجل المربع ؟ »

كانت تتكلم وأنفاسها لاهثة .



- لا أعرف » •

رد جورج وأضاف :

« لكنه يسبه قطاع الطرق • ألم تلاحظي ذلك السيف

الكبير الذي يحمّله ؟ » •

ولكن دوروي كانت لاهته وتتنفس بصعوبة بالغة ، بحيث

لم ترد عليه •

وفي اللحظة التالية ، سمعا من هناك ، صوت تهشم أوراق

وأغصان ومن خلال الشجيرات الصغيرة ، اندفع قاطع الطرق

نحوهما •

- « أسرعى ! » •

صرخ جورج ،

« اهربي طلبا للنجاة ! » •

أمسك جورج بيدها ، محاولا مساعدتها على الهرب ، ولكن

الفتاة الصغيرة المسكينة كانت خائفة جداً بحيث انها انهارت

ساقطة على ركبته وأخذت تبكي •

استدار جورج لمواجهة قاطع الطرق الذي بدا أكثر قسوة

وغضباً بعد المطاردة •

- « أتتما أيها الوعدان الصغيران ! »

صاح بهما قاطع الطرق •

« لماذا لم تتوقفا حين ناديتكما ؟ » •

سألهما وهو يمسك بالفتى من كتفه بقسوة شديدة •

« وماذا تصنعان في هذا المكان بكل تلك الضجة ؟ » •

- قال ذلك وهو يجر الفتاة ليوقفها على قدميها •
- « لست أدري من تكون » ،
- صرخ « جورج » بشجاعة ،
- « ولكنني اعتمد انك شخص متوحش لأنك ترعب فتاة مثل هذه ! » •
- « ها • ها • ها اهو اهو ا » ،
- ضحك قاطع الطريق وقال :
- انك ديك صغير شجاع ! • من الواضح انك لاتعرف من أنا ،  
والا لما تكلمت بهذه الطريقة •
- أما سمعت قط باسم الكابتن كوتيموب ؟ » •
- « كلا • • لم أسمع به » •
- رد عليه جورج بشجاعة ،
- « ولكن ، مادام هذا هو اسمك ، فانه يناسبك تماماً » •
- وصار قاطع الطريق أكثر شراسة من ذي قبل •
- « يناسبني تماماً ! • أهو كذلك ؟ » •
- قال قاطع الطريق لاهثاً ،
- « أنا أعرف ماسأفعله بكما • تعال يا بيل ، اربط هذين  
الشحاذين الصغيرين الى أقرب شجرة » •
- صاح قاطع الطرق ، وهو يدير رأسه • لكن - ولحسن حظ  
جورج - لم يكن بيل قريباً من المكان وواضح انه قاطع طريق  
آخر •

- « لقد وجدتها ! » ،

صاح قاطع الطرق بسرور •

« ستكون لصاً ظريفاً قبل أن أتخلص منك • أما فيما يتعلق

بك » - قال ذلك ملتفتاً الى دوروثي - « فعصابه اللصوص

التي اتزعمها سيشغلونك ببعض اعمال الرق وحياطه الملايس •

وإذا كنت تستطيعين الطبخ فهذا افضل كثيراً •

والآن ، تحركا ! تقديماً بسرعة ! » •

أبتسم الكابتن « كوتيموب » ابتسامة خبيثة وهو يقول هذا

بحيث ان جورج ظن انه يمزح معها فحسب • ولكن حين أمسك

بها وسار عائداً من حيث اتى عبر الغابة أكثر ، شعر أن قلبه ينفوس

بين أضلاعه • وما جعل الأمر أكثر سوء هو أن دوروثي أخذت

تبكي مرة أخرى •

لقد صارا أسيرين لدى هذا اللص من دون شك • ولكن

من أجل دوروثي ، صمم جورج على أن يبدي مسلماً شجاعاً •

لذلك عرض على قاطع الطرق أن يذهب معه مقابل أن يسمح

لدوروثي بالعودة الى البيت • ولكن كابتن « كوتيموب » أعطى

أذنًا صماء أمام كل التماسات جورج وعروضه •

- « انكما الآن ذاهبان الى كهفي ، انتما الاثنين •

أما ثرثركما هذه ، فكفا عنها ! » •

قال لهما ذلك بكل قسوة • وبدلاً من أن يهتم بخطوات

دوروثي المتعثرة ، راح يجرحهما معاً وبسرعة عبر الغابة ، حتى

وصلوا أخيراً الى أرض مفتوحة جرداء من الزرع •

وبدت هذه الرحلة للصغيرين بلا نهاية ، وكانت أقدامهما متعبة جداً ، حتى انحرف اللص بهما عن الطريق الوعر ليتساق منحدراً صخرياً شاهقاً ، ثم توقف في وسط المنحدر ، وأطلق صغيراً مميزاً ، فجاء الرد عليه بنداء مختصر • وفي اللحظة التالية ، تدلى سلم من الجبال على سطح الصخرة الشديدة الانحدار •

- «والآن يا صغيري» ، اصعدا الى فوق ! » •

صاح كابتن كوتيموب وهو يدفع جورج الى أمام •  
نظر جورج الى دوروثي نظرة تشجيع ، ثم - وبسجلة - تسلق السلم بستيقه بالغة •

كان جورج - طوال الرحلة الطويلة - يشغل ذهنه بفكرة الهرب ، وعرف اذا كان لهما أن يهربا ، فلا يتحقق هذا الا بحيلة أو بأخرى •

وعند وصوله نهاية السلم ، وجد نفسه على الحافة العريضة للصخرة حيث كان هناك اكثر من عشرة افراد من قطاع الطرق القساة المنظر • كان هؤلاء جالسين حول نار المخيم التي كانت متوهجة امام المدخل المؤدي الى الكهف الكبير •

بعد ذلك ، تسلق كابتن «كوتيموب» درجات السلم ، ممسكاً دوروثي تحت ذراعه بقوة شديدة •

كان واضحاً أن كابتن «كوتيموب» هو زعيم هذه العصابة • لان قطاع الطرق الجالسين ، قفزوا جميعاً واقفين على أقدامهم - حالماً رأوه - وأدوا له التحية مرحبين به • فطلب الكابتن منهم - بصوت أجش - أن يجلبوا حبلاً ، وربط به أيدي الصغيرين

كلاهما معاً ، وألقى بهما في زاوية من زوايا الكهف • ومن خلال فتحة الكهف ، شاهد أحداً أفراد العصاة يشوي شاة كاملة • ورغم انهما كانا يرتعدان من الخوف ، إلا انهما تنهضا الى شيء من الطعام والشراب • وبدأ جورج واثقاً من انهم لن يفرضوا عليهما الجوع حتى الموت ، وراح يعمل ما وسعه ، للتخفيف عن أخته •

— « انظري » ،

همس جورج في أذنها •

« لديهم برميل كبير من النيذ ، اذا شربوه كله ، فمن المؤكد انهم سيفرقون جميعهم في النوم ، وعندئذ ربما نستطيع الهرب من هذا المكان » •

وفي هذه اللحظة تماماً ، جرد الرجل الذي يشوي الشاة ، سكيناً ضخمة وأغمدتها في اللحم المشوي ، وهدر بصوته قائلاً :  
— « اخواني ... العشاء جاهز ! »

ورفعت الشاة عن النار بسرعة ، بعد أن اقتطع منها الطباخ قطعة لحم تملأ صحناً كبيراً ، وقدمها الى زملائه • وقدم أحدهم اللصوص طبقاً كبيراً غير مستساغ من اللحم المشوي الى الصغيرين • وبعد أن فك الحبل الذي يقيدهما ، خرج مرة أخرى •

لم تكن هناك سكاكين ولا شوكات ولا ملاعق ، ولهذا كان عليهما أن يأكلا بأصابعهما • وحين أنهيا وجبة الطعام ، شعرا براحة تامة مرة أخرى •

وحين بدا على اللصوص أنهم نسوا كل ماحولهم ، تسلل جورج بحذر الى مدخل الكهف ، ليرى ماذا كانوا يفعلون .  
لقد انتهى اللصوص من تناول اللحم ، وفتحوا برميل النبيذ وملأوا أباريقهم المعدنية بالشراب ، في حين جلس الكابتن كوتيموب فوق البرميل وكأنه يركب حصاناً ، وأخذ يتحدث بجدية الى رجاله .

كان قطاع الطرق مهتمين جداً بما كان يقوله ، ومنشغلين تماماً ، بحيث ان جورج اقترب منهم زاحفاً بهدوء ، حتى صار قادراً على أن يلتقط كل كلمة تقال .

ومن الواضح ان كابتن كوتيموب ، كان يخطط لعملية نهب وسرقة تنفذ في الغد ، لان «جورج» سمعه يقول :  
- « كلكم تفهمون ذلك ، لا ينبغي لأحد سواي أن يلمس الاميرة « زنويا » ، انها غنيمتي أنا . يمكنكم ان تأخذوا كل ما في القلعة من جواهر وكنوز ، ولكن ان لمس احدكم الاميرة ، فسأقتله بسيفي » .

- « اننا نفهم يا كابتن ! » .

- « لقد فهمنا ، يا كابتن ! »

صاح كل اللصوص معاً ، وقال بعضهم :

- « سنحصل على الكنز ، وهذا وحده يكفيننا ! » .

وضحكوا جميعاً ، ومزحوا فرحين ببشرى الغنيمة الكبيرة . وبعد أن ملأوا أباريقهم بالشراب مرة أخرى ، وشربوا ابتهاجاً بالغامرة المقبلة ، نهض الكابتن وأمرهم بأن يرتاحوا ، لان أمامهم غداً رحلة طويلة الى القلعة .

أوى الكابتن الى خيمة صغيرة مخصصة له ليلا فيها ، وبدأ  
على الجميع أنهم سوا جورج ودوروي •

وبينما كان ينتظر منلهما ، عرق الجميع في النوم ، واحدا  
بعد واحد ، فعاد زحفا الى دوروي واخبره بدن ماسمعه •

لقد نسيا على الفور ، الخطر المحدق بهما وهما يفران  
بالخطر الذي يهدد حياة الاميرة •

— « أوه ، أتمنى لو كان الساحر هنا » •

قالت دوروي وأضافت :

« لقد بدا لطيفاً جداً ، وأنا واثقة انه يمكن ان يساعدنا ! » •

فقال جورج •

— « لقد تذكرت انني مازلت أحتفظ بعصاه ! • أتساءل ان

كان يمكننا أن نفعل بها شيئاً ما ؟ • بما انها عصا سحرية ،

ربما يمكننا أن تقتل قطاع الطرق كلهم بضربه واحدة ! » •

وسحب العصا من جيبه وهو يقول ذلك • وحين نظر اليها

قالت دوروي :

— « أتمنى لو أننا الان بجانب الشجرة التي تضم كيس

الساحر ، بدلا من وجودنا هنا في هذا المكان ، لاستطعنا اذن أن

نجرب ..... » •

ولكنها لم تكمل جملتها ، لان غمامة من الدخان لفتتهما

فجأة وانتشرت حولهما ، ثم أحسا أنهما يرتفعان في الهواء مندفعين

عبره بسرعة هائلة ، في حين رافقتهما غمامة الدخان وهما مخلقان

في الجو • بعد ذلك ، هبطا على الارض بلطف ، وانقشع الدخان  
بسرعة مثلما ظهر بسرعة •

يا للدهشة ! • انهما يقفان الان امام الشجرة التي تضم في  
جوفها البسط السحرية الطائرة •

— « دوروثي ! • لقد تحققت امنيتك وحق السماء ! » •

صاح جورج بسرور بالغ ، ثم قال :

« لقد هربنا من قطاع الطرق ، على الرغم من كل شيء ! » •

الآن ننتقل الى الفصل التالي

الفصل الثاني

في القصر



## الفصل الثالث

### ● الحصول على البساط السحري



— « ما أعجب ذلك ! » •

هتفت دوروثي لاهثة ، وهي تفرك عينيها وتتفرس في

الشجرة •

- « بأية طريقة حدث هذا ؟ »
- « بواسطة السحر طبعاً » •
- أجاب جورج الذي أدرك على الفور ما الذي حدث •
- ولكن قبل لحظة فقط كنا في كهف قطاع الطرق ، والمسافة من هناك الى هذا المكان تستغرق منا ساعات من المشي الحثيث » •
- هذا ما اكدته الفتاة في حيرة بالغة ، ثم أضافت قائلة :
- « اعتقد ان هذا كابوسا مزعج من دون شك ! » •
- « ليس في هذا شيء من الاحلام ، » •
- سخر جورج منها •
- « ولكن ربما ترين ان هذا النوع من الاحلام واقعي جداً ، ويمكن الوقوع ، لو لم تتدبر أمر هروبنا • ومع ذلك • فهذه عصا الساحر معنا هنا ، وهي تثبت أن ذلك لم يكن حلماً أو كابوساً كما تقولين ! » •
- حدقت « دوروثي » في العصا السوداء الصغيرة التي حملها « جورج » بيده •
- « ان لم يكن هذا حلماً ، فلا بد من ان هناك أميرة حقيقية » •
- قالت دوروثي ، وأضافت :
- « وقاطع الطرق عازم فعلاً على أسرهما » •
- رد جورج :
- « ذلك ما سمعتهم يخططون لتنفيذه • واللصوص مصممون على نهب كل جواهرها وكنوزها أيضاً ! » •

- « أوه يا جورج ، أتمنى أن تتمكن من تحذيرها من الخطر ،  
فما أبشع التفكير بأن تكون الاميرة الجميله أسيرة لدى  
ذلك الرجل المرعب • تذكر مدى قسوته معنا » •  
وأمتلأت عينا دوروثي بالدموع عطفا على الاميرة •  
صاح جورج قائلاً :

- « ولكننا لا نعرف موقع قلعتها ، ولا أظن أن اللصوص  
ذكروا عنوانها !• على أيه حال ، لقد سمعت اسمها فقط •••  
«زنوبيا» • نعم •• زنوبيا • انه يبدو جميلاً ، وأتمنى أن  
أساعدها • يا الهي !•• لقد خطرت لي فكرة !• لماذا لا  
نجرب العصا مرة أخرى ؟• فنحن لن نتمكن من العثور  
على مكان هذه الشجرة ابداً ، ولكن العصا وجدته على نحو  
مضبوط » •

وهكذا حمل العصا عالياً ، وصرخ :

- « اتمنى أن نكون مع الاميرة «زنوبيا» الآن ! » •  
ولكن ، لم يحدث شيء ، وهذا خيب امله كثيراً •  
- « ربما لا يمكن لهذه العصا أن تخدم الناس اكثر من مرة  
في اليوم » •  
قالت دوروثي •

« لو كان الساحر هنا مع بساطه السحري ، فقد يستطيع أن  
يأخذنا معه الى هناك حيث تعيش الاميرة ! » •  
- « ترى ، لماذا لم تفكر بذلك في بادىء الامر ؟ » •  
قال جورج •

« لقد حصلنا على العصا السحرية ، وربما كان الساحر قد ترك بعض البسط السحريه بي اليبس • دعا فحرب أن لنا نستطيع فتح باب الشجرة ! ، فالساحر نقر الشجرة بالعصا وصاح : ( افتح ليا آ آ آ ل باب ) ! ثلاث مرات ، واستطيع انا ان افعل ذلك بسهولة تامة » •

ولكن هذه العملية لم تكن سهلة تماماً كما تصور جورج ، فقد نقر الشجرة وصاح :

- « افتح ليا آ آ آ ل باب ! » •

وكررها ثلاث مرات ، ولكن لم تظهر أية حركة أو علامة تدل على انفتاح الباب الصغير • جرب ذلك في موضع من الشجرة ، ثم جرب ذلك في موضع آخر ، حتى نقر كل اجزاء الشجرة ، ولكن من دون جدوى •

فقال جورج بحيرة :

- « أنا واثق من أنها الشجرة الصحيحة ، ولكن يبدو أن العصا قد فقدت سحرها •

- « ربما لم تحفظ الكلمات الصحيحة ؟ » •

قالت دوروثي في محاولة لتفسير الموقف ، ثم أضافت :

« حسناً ، هكذا سمعت العبارة انها : (افتح ليا آ آ آ ل باب!) •

أوه ، لقد وجدتها ... اعتقد انني وجدتها ! • أعطني العصا ! » •

ثم نقرت دوروثي على الشجرة ، وهي تصيح :

« افتح لي الباب ! » •

وفي الحال ، اشتد سرورها ، اذ ظهر شق صغير في جذع

الشجرة •

« افتح لي الباب ! » •

صرخت دوروثي مهتاجة ، وهي تنقر بالعصا على الشجرة  
مرة ثانية • وفي هذه المرة ظهر الباب الصغير • وفي النفرة الثالثة  
ارتفع الباب مفتحاً كما حدث مع الساحر تماماً •

- « مرحى » •

صاح جورج •

« والان الى البساط السحري ! » •

وبعد قدر كبير من الجهد ، نجح جورج من اخراج الكيس  
من جوف الشجرة •

ولكن حين فتح الصغيران الكيس ، وجدا أن البساط  
كانت عتيقة متهرئة جداً وملينة بالثقوب •  
قال جورج بنبرة اشمئزاز :

- « حسناً ، لا يبدو على هذه البسط أنها يمكن أن تطير •  
اظن اننا قد نسقط من خلال ثقوبها اذا جربنا الطيران  
بواحد منها » •

- « لست أدري ! » •

قالت دوروثي :

« كل شيء يمكن أن يحدث عندما يكون هناك سحر •  
على أية حال ، أنا عازمة على اختبار أحد البسط ! » • ثم قرشت  
بساطاً على الارض المعشبة ، وجلست بحذر في الوسط ، وضربته  
بالعصا وقالت :

« من فضلك ، طر بي في الهواء » •

لم يحدث شيء • وأوشك جورج أن ينفجر بالضحك ، لولا  
أن أحد اطراف البساط قد تحرك ثم بعنه الاطراف الأخرى  
مرتفعة عن الأرض ، فارتفع البساط كله ببطء مسافة متر أو مترين ،  
وتوقف عن الطيران •

وحين وجدا أنه لن يتحرك أكثر من ذلك راحا يفحصانه  
بعناية بالغة •  
قالت دوروثي :

« انه ممزق وبال جداً • وقد يكون هناك بساط آخر ليس  
عتيقاً تماماً • أظن ان البسط السحري كذلك تبلى أحياناً ! »  
قلب جورج البسط متفحصاً ، فوجد أحدها اقل ممزقا من  
البسط الأخرى ، على الرغم من احتوائه على ثقب كبير في أحد  
أطرافه •

جلس الصغيران معاً على البساط ، والسبب - كما قال جورج  
- هو :

« اذا حلق البساط بعيداً ، فمن المحتمل ألا أجذك مرة أخرى  
مطلقاً » •

وحين لوح جورج بالعصا ، ارتفع البساط عن الأرض أسرع  
بكثير من البساط الآخر • ولكن يظهر عليه أنه قادر على الطيران  
على نحو سليم فقد أصطدم بأول شجرة صادفها ثم ضرب شجرة  
أخرى ولكنهما أمسكا به بقوة من حاشيته كي لا يسقط من فوقه •

وبعد أن تخبط البساط قليلا ، وارتطم بعدة أشجار ، استدار  
في طيرانه المتخبط المتعثر ليعود الى المكان الذي انطلق منه •

قال جورج :

- « لم يكن ذلك سيئاً جداً ، فلقد برهن على أنه بساط طائر  
على أية حال • ولو لم تكن هذه البسط باليه وممزقة ، لربما  
استطعنا الوصول الى قلعه الاميرة على متن أحدها » •

فصاحت دوروثي :

- « عجباً • لقد كدت أنسى كل ما يتعلق بالاميرة المسكينة •  
لنبحث عن بساط أفضل من هذا ! » •

وهكذا أفرغا الكيس • ولكن - مع الأسف - كانت البسط  
الأخرى أسوأ بكثير من البساط الاول •

- « ربما يوجد كيس آخر في جوف الشجرة » •

قالت دوروثي وهي تدس ذراعها كلها في جوف الشجرة •

لاكيس هناك ! • ولكنها عثرت على رزمة ملفوفة باحكام •

سحبتهما الى الخارج •

وتستطيع أن تتصور مدى سرورها حين عرفت أن هذه  
الرزمة الملفوفة هي بساط سحرية جديد تماماً ، لم يسبق أن  
استعمل ، فالختم الذي يحكم ربطة الجبل لم يكسر بعد •

قطع « جورج » الجبل بسرعة بواسطة سكين الجيب التي  
يحملها معه ، وعلى ظهر البساط وجدا رقعة مطبوعة بأناقة ، وبعدة  
لغات مختلفة ، كتب عليها :

بساط سحري •

مضمون ليدير من دون مساعدة

ماركه مسجله

صنف خاص

اقرأ التعليمات بدفه قبل ان تحاول الطيران

استغرق الاثنان تماماً في قراءة التعليمات ، بحيث أنهما لم يلاحظا الساحرة العجوز التي تسلت اليهما خلسة ، حتى قالت :

- « شكراً لكما ، هذا البساط ملك لي ! » •

وقامت بمحاولة انتزاعه منهما وهي تقول لهما ذلك •

كانت « دوروثي » مروعة جداً من ظهور الساحرة العجوز ، بحيث كادت هذه الشيطانة ان تختطف البساط ، لولا ان « جورج » أمسك بحاشية البساط بقوة قائلاً :

- « كلا •• كلا •• انه ليس ملكك ! انه ملك ساحر ، ونحن راغبان في استعارته ! » •

فقالت الساحرة العجوز بصوت القطة ، وعلى وجهها ابتسامة مأكرة :

- « أنت مخطيء يا عزيزي ، فالساحر هو زوجي ، وقد أعطاني هذا البساط لاستعملائي الخاصة » •

فرد عليها جورج قائلاً :

- « ولكنك لا تحتاجين الى بساط طائر ، فلديك مكنسة تستطيعين الطيران بها » •



## قالت الساحرة :

- « نعم ، ولكن مكنتني صارت عتيقة جداً بحيث انها لا تستطيع

حملي الى مافوق قمم الاشجار ، وذلك مادفع زوجي لاعطائي هذا البساط . كنت اود ان اخرجه بنفسني ، ولكنني فقدت

المفتاح الذي يفتح باب الشجرة » .

وبدا جورج يتساءل مع نفسه ان كانت الساحرة صادقة في

قولها أم لا . ولكن « دوروثي » التي كانت تفكر بالاشياء بانتباه

وحذر ، همست قائلة :

- « لاتصدقها يا جورج ! ، فالباب لايفتح بمفتاح . واذا كان

الساحر زوجها فعلا ، لما اختفى فوراً حين جاء من قبل » .

وبدا على الساحرة العجوز الخوف من عودة الساحر ، لانها

أخذت تتلفت فيما حولها بعصبيه وتوتر . وحين ادارت رأسها الى

الجهة الاخرى ، رزم جورج - وبسرعة - الكيس والبسط القديمة

ورمى بها الى جوف الشجرة مرة أخرى في حين امسكت دوروثي

بالبساط الجديد . ونتيجة لعجلة جورج وارتباله سقطت منه العصا

السحرية في جوف الشجرة أيضاً ، وقبل أن يمد يده ليخرجها ،

أدارت الساحرة رأسها نحوه ورأت ماكان يفعله ، فانقضت نحو

الباب بسرعة ، ولكنها متأخرة جداً ، فقد أغلق الباب بقرعة

عنيفة ، ولم يترك أي أثر لوجوده في جذع الشجرة على الاطلاق .

صاح جورج .

« لقد كذبت علينا الآن . ولكن ان كنت زوجة الساحر حقاً

فلا بد انك تعرفين كيف يفتح الباب ، وعندئذ ستحصلين على

بساط آخر • وعلى أية حال ، لن نسمح لك بالاستيلاء على هذا  
البساط ، لذلك ابتعدي عنا ! » •

صرخت الساحرة غاضبة ، وقامت بانقضاض اخر على البساط  
ولكن جورج مد ساقه فتعثرت بها وانقلبت رأساً على عقب •  
وقبل أن تنهض من عثرتها ، جلس جورج فوق البساط وصاح :  
- « أسرع يادوروثي ! • اقضي واجلسي ورائي وتمسكي  
بقوة » •

أطاعته دوروثي على الفور • وصرخ جورج - بطريقة الساحر  
نفسها كما سمعها منه - قائلاً :  
- « الى قلعة الأميرة زنوبيا ! » •

وفي الحال ارتفع البساط محلقة في الهواء ، وبسرعة تجاوزت  
قمم الأشجار •

لقد ظنا أنهما هزما الساحرة العجوز ، ولكنها حين قامت من  
عثرتها ، جعلت مكنستها تدور بسرعة شديدة ، وانطلقت طائرة  
فوقها بين الأشجار لتلحق بهما • فعلت ذلك بأسرع من لمح البصر  
بحيث انها نجحت في الإمساك بطرف البساط قبل أن يتجاوز قمم  
الأشجار تماماً ، وطار الصغيران عالياً وبعيدا ، والساحرة وراءهما  
ممسكة بطرف البساط •

## الفصل الرابع

### وطارا النجدة الأميرة



حين خلق البساط عالياً فوق الاشجار ، شعر الصغيران بشيء من الخوف . فادا حدث لهما ان سمطا من فوق ، فاي طريق طويل يفصلهما عن الارض ، ومن المحتمل ان يقتلا لو تحممت مجاوفهما . في البداية ، أحسا بدوار نتيجة الحرلة المتأرجحة للبساط ، ولكن وبعد مدة قصيرة ، اعتادا على تلك الحرلة ، وابتهى ذلك الاحساس الكريه بالدوار . وقبل ان يقطعوا مسافة ميل واحد ، صارا يشعران بمتعة كاملة بالطيران ، حتى ان «دوروثي» وجدت في نفسها الشجاعة الكافية لتنظر الى الوراء . ولكن !! ما هذا ؟ مارأته «دوروثي» كاد يدفعها الى أن تفلت يديها عن الامساك بجورج ، حين صرخت :

- « جورج ! الساحرة العجوز متعلقة بالبساط ! »  
ولكن جورج كان هادئ الاعصاب تماما ، ولم يظهر عليه أنه متأثر لذلك أو مهتم به . قال جورج :  
- « أهى هناك حقاً ؟ »

« حسناً ، اظن انها لا تستطيع الاستمرار على هذه الحال مدة طويلة جداً ، فستصاب ذراعها بالتشنج أو بشيء ما جتماً ، وعندئذ ستقع وتضطدم بالارض » .  
كان جورج يشعر بمتعة كبيرة بالطيران ، بحيث ان كل الساحرات في العالم لن يستطعن افساد متعته في تلك اللحظة .

ولكن الساحرة راحت تهدد (دوروثي) بكل أنواع العقوبات،  
ان لم يتوقفا عن الطيران ، ثم بدأت اصابعها تتصب وتنتسج  
بسبب امساكها بالبساط بقوة شديدة ، وعرفت الساحرة ان  
مكنستها لن تستطيع حملها والطيران بها بسرعة البساط نفسها  
اذا أفلتت يديها عنه .

وأخيراً تعبت أصابعها كثيراً ، بحيث توجب عليها أن تلقي  
بالمكنسة لكي تتمكن من الامساك بالبساط بملتي يديها .

صار وجهها أرجوانياً من الغضب ، حين رأت ان (دوروثي)  
لم تطلب من جورج أن يتوقف .

- « سأعلقك من قدميك ! » سأغليك بالزيت ! سأمسخكما  
- أنتما الاثنين - الى ضفدعين ! » .

واستمرت الساحرة تزعق وتصرخ .  
« انتظرا حتى أظفر بكما على الارض مرة اخرى ، سأجعلكما  
تدفعان الثمن غالياً ! » .

ولكن البساط مضى في طيرانه الى أمام ، ولم يهتم الصغيران  
بتهديداتها كثيراً أو قليلاً .

وفجأة ، صاح جورج - وهو ينظر الى الامام - باهتياج :  
« دوروثي ، اننا نصل الان الى البحر ! » . ردت دوروثي :

« حسناً ، آمل أن تسقط الساحرة في البحر وتغرق » .

قال جورج بصوت عال :

« انها تهدد بقتلنا - نحن الاثنين - عندما تتوقف عن الطيران » .

- « هنا تقع المنحدرات الصخرية على الشاطئ » . وعندما نجتاز

الصخور ، هل يمكنك أن تضربي على أصابعها لتجعلها تفلت

البساط ؟ » •

قالت دوروثي :

- « كلا .. كلا .. لا أجرؤ على فعل ذلك ! » • •

ولكن في تلك اللحظة تماماً ، أطلقت الساحرة صرخة قوية .

حين أرخت قبضتها عن البساط وسقطت في البحر •

وعلى الفور ، طار البساط على نحو مستو هادئ ، بعد أن

كان يطير على نحو متأرجح ومتمايل ، وشعر الصغيران بالامان

كما لو كانا جالسين على بساط من العشب في حديقة البيت •

- « ما أبشع ميتة الساحرة ! » •

قالت دوروثي ذلك بصوت عال يشبه الصراخ ، لان البساط

كان يطير بأقصى سرعة ، لذلك وجب عليهما أن يصرخا ليسمع

أحدهما الآخر •

قال جورج :

- « الساحرات لا يغرقن أبداً ، ولكن مع ذلك تخلصنا من

هذه الساحرة تماماً ، وأظن أنه كان ينبغي لها أن تموت منذ

وقت طويل ! » •

راحت (دوروثي) تتمتع بالطيرن فوق البساط السحري بقدر

ما يتمتع به (جورج) ، وبعيداً ، تحتها ، كانا يشاهدان قوارب صيد

السمك ، وهي تبدو لهما كدمى صغيرة تنتشر فوق سطح البحر

الأزرق المتألق •

وَعَبَّرَ البساط البحر ، وراح يطير الان فوق اليابسة  
مرة أخرى ، وانطلق فوق المزارع البيره والصغيره ، والعبات ،  
والقرى ، ثم بدأ يهبط تدريجيا ، في حين لاحت على البعد ، وقرىبا  
من النهر ، قلعة جميله ، وهبط البساط اثر فائر ، حتى اسفر  
أخيراً أمام بوابه القلعه تماما •

— « لا بد أن هذه هي قلعه الاميرة » •

صاح جورج ، وهو يقفز خارج البساط ، ويساعد (دوروثي)  
في النزول • وفي اللحظه التاليه انطلق البساط مربعا في الهواء ،  
ثم اختفى تماما عن البصر •

— « يا الهي ! ماذا سنفعل الان ؟ » •

قالت دوروثي بصوت باك •

« لقد قطعنا اميالا وأميالا ، ولن نستطيع بأيه حال أن نقطع

كل ذلك الطريق الى البيت سيرا على الاقدام ! » •

قال جورج :

— « حسناً ، اننا لا نريد العوده الى البيت في هذا الوقت فقد

جاء بنا البساط الى القلعه لنحذر الاميرة ، لذلك لا داعي

للبيكاء الآن » •

فسأله دوروثي :

— « ولكن كيف نستطيع الدخول الى القلعه ؟ » • أعتقد ان هناك

دائماً حرساً يقفون خارج بوابات القلعه » •

وتطلعا من خلال البوابات الحديدية الضخمة الى ساحة

القلعه ، وعندئذ كفت (دوروثي) عن رغبتها في العوده الى البيت ،

وتأقت نفسها الى استكشاف هذا المكان الجميل •

وفي هذه اللحظة ، سمعا شخصاً ما يغني ، وبعد ذلك ظهرت  
أميرة جميلة من خلال بوابة القلعة ، فأدركا في الحال انها الاميرة  
( زنوبيا ) •

كانت الأميرة ترتدي رداءً حريراً أنيقاً أبيض اللون ومطرزاً  
بالذهب البراق ، بينما ربطت شعرها بربطة زرقاء مرصعة بالجواهر  
الجميلة البهية •

همست دوروثي :

- « أليست جميلة ؟! » •

لابد أن الاميرة سمعت ماقالته «دوروثي» ، لأنها في هذه  
اللحظة ألقت نظرة نحو البوابة ، فرأت وجهي الصغيرين  
المتطلعين اليها •

سألتهما الاميرة :

- « أترغبان في الدخول ورؤية أزهارى الجميلة ؟ » •

قالت ذلك وهي تسحب مزلاج البوابة الى الخلف فدارت  
البوابة الثقيلة وفتحت أمامهما •

خطا الصغيران الى الداخل - يداً بيد - وهما يشعرا بفرح  
كبير ، بحيث لم يتمكنوا من الكلام في البداية •

ثم تذكرت (دوروثي) سبب مجيئهما الى القلعة •

- « أوه ارجوك ايتها الاميرة ، أغلقي البوابة في الحال ! » •

قالت دوروثي مناشدة الاميرة :

« اللصوص قادمون ! » •

ضحكت الأميرة بمرح أمام جدية دوروثي ، وقالت :



- « ولكن لا يوجد لصوص هنا » .
- فصاح جورج بقلق :
- « نعم ، يوجد لصوص . كابتن كوتيموب وعصابتة ! » .
- صار وجه الأميرة شاحباً ، وهي تقول في رعب :
- « كابتن كوتيموب ؟! لقد نفيته من مملكتي قبل أيام قليلة فقط . فان كان ما يزال هنا ، فيجب عليّ حقا أن أغلق بوابات القلعة » .
- « انه ليس هنا ، ولكنه قادم بعد حين » .
- أوضح لها جورج وهو يساعدها في اغلاق المزاليج الحديدية الثقيلة .
- وبعد ذلك قادتهما الاميرة (زنوبيا) الى داخل القلعة ، وطلبت من خادمتها أن تجلب بعض الطعام للصغيرين ، ودعتهما للجلوس وتناول الطعام . ثم قالت :
- « والان حدثاني بكل شيء عن اللصوص » .
- وراح جورج يروي لها كل شيء حول لقاءهما بالساحر ، ووقوعهما في أسر الكابتن كوتيموب ، وهروبهما بوساطة العصا السحرية .
- وحين انتهى جورج من اخبارها بكيفية استعارتهما البساط السحري ليعثرا على قلعتها ، طوقتهما الاميرة بذراعيها ، وقبلتهما معاً ، قائلة : انكما أشجع طفلين عرفتهما في حياتي .
- وعندئذ احمر وجه جورج خجلاً ، ولكنه أحس بشجاعته كبيرة كافية لمواجهة كابتن كوتيموب وعصابتة من أجل انقاذ الاميرة الفاتنة الجميلة .

## الفصل الخامس

### ● الاميرة تهرب ●



وألحت الاميرة (زنوبيا) على الطفلين ، وهما على مائدة الطعام ، في أن يتناولوا الاكلات الطيبة التي جلبتها الخادمة . وبعد أن تناول (جورج) واخته (دوروثي) وجبة طعام فخمة،

قالت لهما الاميرة ان من الافضل لهما أن يغادرا القلعة مادام  
الصوص سيهاجمونها •

- « هل تظنين أن ذلك الرجل المخيف سيتمكن من أسرك  
حقاً ؟ » •

سألته دوروثي •

- « أنا متأكدة انه سيحاول ذلك » •

ردت الاميرة وأضافت :

« لقد نصيته من مملكتي عندما أقسم على أن يتزوجني •  
ولكنني كنت أفضل أن أموت على أن ادون عروساً له ! ولسوء  
الحظ ، رحل جنودي كلهم لملاقة أجمل أمير في العالم ، وهو آت  
اليوم ليطلب الزواج مني • ارجو أن يعود الجنود قبل أن يصل  
كابتن كوتيموب ! » •

وفكر جورج أن من الجبن ترك الأميرة ( زفونيا ) بمفردها  
في القلعة ، وحين وافقته (دوروثي) في الرأي ، رجاها في أن تسمح  
لهما بالبقاء معها •

- « اذا أحكمنا اقفال النوافذ والابواب بالمزليج، فسيطلب  
ذلك وقتاً طويلاً منهم ليقطعوا القلعة ، ويحتمل أن يصل  
الامير والجنود في الوقت المناسب » •

هكذا أقنعها جورج ، فوافقت الأميرة في النهاية على  
بقائهما ، وراحوا يطوفون القلعة الجميلة كلها ، يحكمون اقفال  
كل باب وكل نافذة •

قال جورج مقترحاً :

- « أظن ان علينا ان نخبىء كل كنوزك ، تحسبنا من افتتاح  
الصوص للقلعة » .

قالت الاميرة :

- « حسنا هناك غرفة سرية ، لا أحد يستطيع العثور عليها  
مطلقاً » .

ثم أضافت :

« وأرى ان نأخذ الكنوز الى تلك الغرفة ا » .

صاح جورج قائلا :

- « انه المكان المناسب ا . لقد كنت دائماً أتمنى ان أرى  
غرفة سرية » .

وأدخلتهما الاميرة الى قاعة مآدب ضخمة ، فأطلقا صيحة  
دهشة عندما شاهدا الوليمه الضخمه التي اعدت لاستعداداً  
لاستقبال الامير . فالطاولة الهائلة الحجم ، مغطاة تماماً بالأواني  
والصحون الذهبية ، وكؤوس الشراب المطعمة بالجواهر .

ثم التفتت الاميرة بالصغيرين الى زاوية في الغرفة مكسوة  
بالألواح الخشبية المربعة ، وضغطت بيدها على مركز أحد هذه  
الألواح ، ففتح باب صغير على غرفة صغيرة . اختلس جورج  
ودوروثي النظر الى داخل الغرفة التي بدت أليفه محبوبه ،  
وكانت مضاءةً بوساطة ضوء الشمس النافذ عبر شباك صغير  
يرتفع عالياً في الجدار .

وحمل الثلاثة ، الواحد بعد الآخر ، الأواني الذهبية  
الثقيلة الى الغرفة السرية . وبينما كان جورج يدخل الكؤوس  
والاقداح ، ذهبت دوروثي الصغيرة والاميرة الجميلة لجلب  
المجوهرات .

وتريثت (دوروثي) ساعات ، متفحصة اياها ، فهي لم تحلم  
أبداً بمشاهدة مثل هذه الكنوز • ومن بين كل الحلي والمجوهرات ،  
استحوذ خاتم صغير جذاب على اعجابها على نحو خاص •

كان هذا الخاتم على هيئة أفعى صغيرة صنعت عيناها من

الزمرد •

سألها الأميرة زنوبيا :

- « هل تودين الحصول على هذا الخاتم يا دوروثي ؟ » •

همست دوروثي بسرور بالغ :

- « انني أتمنى ذلك حقاً ! » •

ووضعت الاميرة الخاتم العجيب في اصبع دوروثي وهي

تقول :

- « اهتمي جيداً بهذا الخاتم ، لأنه خاتم نفيس أعطتني اياه

جدتي حين كنت طفلة صغيرة وقالت لي : ان هذا الخاتم

يستطيع نجدة أي شخص يقع في خطر شديد اذا كان

يناسب اصبعه • وقد اصبح اصبعي الان كبيراً جداً قياساً

الى هذا الخاتم ، واظن أنه يناسب اصبعك الصغير على نحو

جميل • والان هيا بنا ، والا ظن جورج أن قطاع الطرق

أسرونا » •

حملت دوروثي عدداً من صناديق المجوهرات بردائها ،

وملأت الأميرة يديها بما تبقى من المجوهرات ، (ودهبها) الى الغرفة

السرية مرة اخرى • وهكذا تم ايداع جميع الكنوز الثمينة في

هذه الغرفة بعيداً عن متناول اللصوص وقطاع الطرق •

وحين أغلقت الأميرة لوح الباب الخشبي للعرفة السرية ،  
اختفت تماماً أيه اشارة لوجود مل هذه العرفه ، بحيث سم يلدن  
لأحد ان يتصور ان هناك غرفه خلف الالواح الحشبيه مبيه  
بالكنوز والمجوهرات •

ومرة أخرى ، ألحت الأميرة ( زنوبيا ) على الصغيرين ،  
جورج ودوروتي ، في أن يغادرا القلعه طلبا للامان • ولدى جورج  
لم يرغب في أن يخسر فرصه للمغامرة المثيرة كهده ، لذلك فان  
للأميرة :

- « ولكن ربما نضل طريقنا بعيداً عن القلعة ، أو قد تقع  
بين أيدي قطاع الطرق مرة أخرى • وفضلاً عن ذلك ، فان  
بوابات القلعة منيعة جداً فدعينا نبقى أيتها الأميرة زنوبيا! » •  
- « هيا بنا اذن ، لتأتيا معي الى قمه البرج » •  
قالت الأميرة •

« سنترصد طريق الأمير ، آملين أن يصل في الوقت  
المناسب » • وتسلقوا مجموعة كبيرة من الدرجات الحجرية  
العالية ، حتى وصلوا أخيراً الى شرفه البرج المحاطه بجدار دي  
فتحات كثيرة تشبه النوافذ •

وعلى مسافة بعيدة ، لمحوا البحر وهو يتلألأ في ضوء  
شمس العصر • بينما أشارت الأميرة زنوبيا الى الطريق الملتوي  
الذي لاح كشريط أبيض يمتد عبر المستنقعات • ومن ذلك  
الطريق يمكن أن يأتي الأمير وحاشيته وجنود الأميرة •

واصل الثلاثة رصد الطريق ، وهم يظلمون عيونهم بأيديهم  
بسبب شدة ضوء الشمس ، ولكن على الرغم من انتباههم الشديد،

لم يتمكنوا من رؤية أية اشارة تدل على وجود مسافرين على الطريق •

مر الوقت بطيئاً جداً ، حتى ظنت دوروتي اخيراً ، أنها رأت شيئاً ما يتحرك عبر الطريق الملتوي •

أهو الأمير ؟ •

أم أنه مجرد غبار أثارته الريح ؟ •

اقترب الشيء أكثر فأكثر ، حتى استطاعوا أن يميزوا أن ذلك الشيء الذي يتحرك ، كان جماعه من الفرسان • وابتهل الثلاثة مخلصين ، ان يكون هؤلاء هم الأمير وحاشيته ! •

وأخيراً تمكنوا من تمييز أشكال الرجال المعتلين ظهور الخيول ، ولكنهم لم يكونوا جنوداً ولا حاشية أمير بل هؤلاء هم الكابتن كوتيموب وعصابته من قطاع الطرق • ولأن هذا الكابتن الشرير يعدو بحصانه سريعاً نحو القلعة ، ملوحاً بسيفه الرهيب في الهواء •

اقترحت الأميرة ( زنوبيا ) أن ينزلوا الى الاسفل خشية أن يتمكن كابتن كوتيموب من مشاهدتهم • ولكن جورج بخطة أكثر حكمة ، مفضلاً البقاء وترقب وصول النجدة • وهكذا ربضوا منتظرين بقلق وراء فتحات الشرفة •

كان بإمكان الثلاثة سماع اللصوص وهم يلغنون ويشتمون ، في حين راحوا يضربون بعنف شديد على البوابات الحديدية الضخمة للقلعة •

« افتحوا ! • افتحوا الابواب للكابتن كوتيموب ! » •

صرخوا ، وشتموا ، وضربوا ، ولكن ، على الرغم من كل  
محاولاتهم العنيفة ، صمدت مزاليح الابواب بباب •

وبعد مدة من الوقت هدأت الضوضاء ونوفت • ويبدو  
أن قطاع الطرق انسحبوا لتدارس الأمر ، وتدبر ما يمكن أن  
يفعلوه بعد ذلك •

ومرت دقائق قليلة ، واصل اللصوص محاولاتهم لاقتحام  
القلعة • وبلا حذر تطلع جورج من احدى الفتحات في البرج ،  
ثم تراجع بسرعة شديده وعيناه مجفلتان •  
قال لاهثاً متوتراً :

- « أقول !• أعتمد انهم يسعون الى نفس بوابات القلعة ،  
فلقد نصبوا مدفعاً هناك ! » •

- « دعونا اذن نهرب في الحال ، والا سيمسك بنا اللصوص ،  
مثل فئران في مصيدة ! » •

صاحت الاميرة وهي تمسك بيدي جورج ودوروثي معاً ،  
مسرعة بهما عبر الدرجات الحجرية لسلم البرج ، ثم رفضت  
معهما عبر ممر ضيق ، واجتاز الثلاثة باباً جابياً خالياً من المزاليح  
والحواجز ، يؤدي الى حديقة القلعة •

- « دعونا نختبئ فيما بين هذه الشجيرات » •

• كان هذا اقتراح جورج •

ولكن الأميرة فكرت ان الكابتن كوتيموب سيركز تفتيشه  
وبحثه في حدائق القلعة ، عندما يكتشف انهم هربوا •



- «خطتنا الأكثر أماناً هي أن نطلق بزورقي الصغير عبر النهر بعيداً قدر الامكان عن القلعة ، فقد لا يفكر اللصوص بالنهر» •

قالت الأميرة ذلك ، وزحفوا بسرعة الى بطن الزورق ودفعوا به عبر الماء ، وعندئذ سمعوا صوت انفجار هائل • كان اللصوص في هذه اللحظة يمطرون بوابات القلعة بالقنابل المدوية •

- « لقد خرجنا في الوقت المناسب تماماً » •

قالت الاميرة (زنوبيا) ذلك ، وهي تدفع بالزورق ليجر مع التيار •

## الفصل السادس

### ● كابتن كوتيموب يأسرهم ●



حين كان الثلاثة - الأميرة وجورج ودوروثي - يهربون  
بالزورق ، لم يتوقف قطاع الطرق عن العمل ، فأطلقوا القذيفة بعد

القذيفة على بوابات القلعة ، حتى تمكنوا أخيراً من أحداث ثقب  
في إحدى البوابات ، يكفي حجمه للمرور من خلاله •

وحالما حققوا هذا ، لم يستغرق منهم فصف الباب الخشبي  
وقتاً طويلاً ، وهم يلدن وقت يحطم الباب بأسرع من اندفاع كابتن  
كوتيموب عبر الباب المحطم ، وهو يصيح بصوته المرعب :  
- « الأميرة زنوبيا ملكي ! » •

وشهر سيفه وراح يلوح به ، متنقلاً من غرفة الى غرفة ، وهو  
يتوقع أن يصطدم بجود الأميرة • ولدن ، ودمشته ، لم يلق أي  
جندي من هؤلاء • فأصدر أمره لرجاله بتفتيش الغرف الأخرى  
بعناية تامة ، واندفع صاعداً عبر الدرجات الحجرية حتى وصل الى  
قمة برج القلعة ، حيث ظن أن الأميرة يمكن أن تكون في هذا المكان  
طلباً للأمان ، بعد ان سمعت صوت اطلاق المدفع •

ولم تمر سوى لحظات ، حين نظر الى الاسفل نحو النهر ،  
فرأى الرداء الأبيض للأميرة ، وعندئذ أدرك أنها هربت من القلعة •  
وفي الحال هبط درجات السلم منطلقاً بأقصى سرعة ، فاصطدم  
بأثنين من رجاله لم يتمكنوا من أن يتعدا عن طريقه ، ثم ركض  
خارجاً الى الحديقة ، ووثب الى زورق آخر مربوط الى الشجرة ،  
وراح يجذف بكل قوته جدفات قوية وطويلة ليبحر في اثر الزورق  
الصغير للأميرة زنوبيا •

ولحسن الحظ ، ألفت دوروثي نظرة الى الخلف في تلك  
اللحظة • فرأت كابتن كوتيموب يطاردهم •

- « ايها الأميرة ، ان كابتن كوتيموب يتبعنا في زورق آخر » •

• ضاقت دوروي

وحين سمعت اميرة هذا الكلام، راحت تجدف بسرعة أكبر .  
ولكن ، على الرغم من كل الجهد الذي بذله ، لم يقطع الطريق  
يقرب منهم أكثر فأكثر .

- « حول المنعطف التالي توجد غابة نستطيع ان نخفي فيها » .  
قالت الأميرة زنوبيا وازافت :

« لذلك استعدا للقفز اليها عندما اقترب من جرف النهر » .

وصل الزورق الصغير الى المنعطف ، فانعطف معه ليكون  
تحت شجرة صفصاف متدليه فوقهم تماما . وفي الحال قفز جورج  
خارج الزورق ، وراح يسحبه ليقرب أكثر الى الجرف ، حتى  
نزلت كل من الاميرة ودوروي الى الشاطئ بامان ، ثم دفع الزورق  
بيديه دفعة قوية فراح يبحر وحده على سطح النهر .

وراح الثلاثة يركضون عبر الغابة باقصى سرعة ، وهم  
يدوسون باقدامهم زهور الربيع ، والاعشاب ، وينصق بشياهم  
العليقات والأشواك وتخدش أرجلهم الشجيرات الوائنة وتجرح  
وجوههم الأغصان الصغيرة ومع ذلك فانهم راحوا يركضون . .  
ويركضون .

ولكن ، ولسوء الحظ ، كان رداء الأميرة الأبيض ، قد مكن  
كابتن كوتيموب من أن يراهم وهم يهبطون من الزورق الى الغابة .  
وبصرخة غضب مخيفة ، اندفع وراءهم عبر الغابة . فأدركت الأميرة  
انه ليس من المسكن لهم أن يتفوقوا على هذا العملاق الرهيب في

الركض ، لذلك طلبت من جورج أن يهرب مع دوروثي ، ثم التفت لتواجه قاطع الطرق •

ولكن المطاردة ، لم تلين أو تخفف من حدة طبع كابتن كوتيموب ، فدفع بالأميرة جانبا ، وهو يقسم على ان يسهي اولاً من الصغيرين ، ثم يتصرف معها بعد ذلك •

لقد خمن هذا اللص ان الصغيرين هما اللذان تدبرا الأمر ليحذرا الأميرة من خطته في الهجوم على القلعة ، لذلك عزم على القضاء عليهما انتقاماً منهما • ولكن الأميرة ( زنويا ) ألقت بنفسها جاثية على ركبتيها أمامه ، متوسلة اليه ان يدع الصغيرين وشأنهما • قالت الأميرة :

- « يمكنك ان تأخذ كل الكنوز المخبأة في القلعة ! ، اذا أبقيت على حياة هذين الصغيرين ! » •

صاح قاطع الطرق وهو يفرق بأصابعه :

- « أما كنوزك ، فان رجالي سيخدمون أنفسهم بأنفسهم من أجل الحصول عليها • وأنت الآن في قبضتي أخيراً يا أميرتي المجلدة ! » • •

لوح بسيفه ، وظهر الغضب الشديد على وجهه ، بحيث ان الصغيرين اللذين كانا مختبئين خلف شجرة ، ظنا أنه ينوي قطع رأس الأميرة في هذه اللحظة • ومن دون أن يفكرا بالخطر المحقق بهما ، ركضا عائدين الى الأميرة ، وأمسكا بسرراويل كابتن كوتيموب بعنف :

- « اتما ايها الشيطانان الصغيران ، ان القتل مناسب جداً لكما ! » •

صاح الكابتن بصوت مرعب •

وعلى الرغم من محاولتهما في إيقافه ، إلا أنه تناول حبلاً معلقاً في حزامه ، وربط به يدي الأميرة أولاً خلف ظهرها ، ثم أمسك بالصغيرين وشد وثاقهما معا بإحكام إلى شجرة ضخمة •

- « انكما ستبقيان هنا ، حتى أرسل رجالي اليكما ! » •

هدر كابتن كوتيموب بصوته ، وهو يهز سيمه مهدداً إياهما •

وعند ذاك ، ستريان ما سأفعله بكما ! » •

ثم استدار إلى الأميرة المسكينة ، وربط حبلاً آخر حول رقبتها ، وجرها بعنف لتقف على قدميها •

- « والان سترى كيف تفضل الأميرة المتفطرة أن تعاد إلى قلعتهما كأسيرة ! » •

قال وهو يكشر عن أنيابه المخيفة ، وأضاف :

« لقد رفضت أن تكوني عروساً لي لهذا ستكونين خادمة لي بدلاً من ذلك ! » •

وشعر الصغيران بانسحاق قلبيهما من شدة الحزن وسالت الدموع على خدودهما ، بينما راح اللص يسير مبتعداً بالأميرة وهو يمسك بسيفه بيد ، والجبل بيد أخرى •

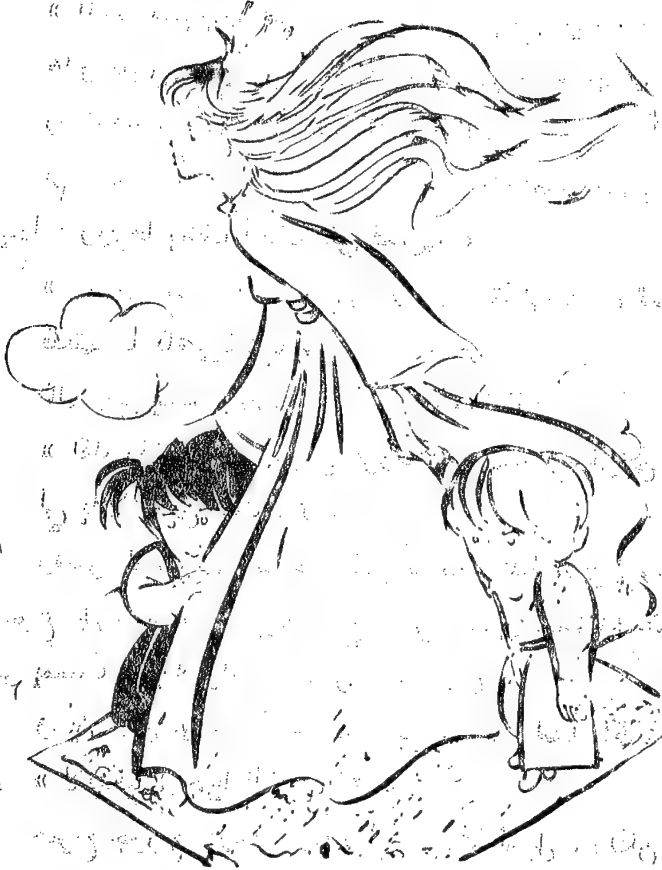
وحين مرت الأميرة أمام الصغيرين همست لهما قائلة :

- « لاتبكيا : جربا الخاتم ! » •

صرخ جورج ، وحاول جاهداً أن يفك الجبل ، ولكن كابتن كوتيموب كان يعرف كيف يشد الجبل ، لذلك كانت جهود جورج بلا جدوى ، ولم تأت بأي ثفع ، ولكنها جعلت الجبل يتسرخ رسغي دوروثي حسب •

## الفصل السابع

### ● جني العاصم



« جورج ، هل تظن أنه سيقتل الأميرة ؟ »  
قالت دوروثي وهي تبكي بحرقة •

- « لست أدري » •

رد جورج وهو يتناسك عن البكاء ، وأضاف : «

» انه لمن المرعب أن نقيّد ههنا لانيستطيع ان يفعل شيئاً

لنجدة الأميرة ومساعدتها •

- « أخشى ألا تتمكن من أن تفعل الشيء الكثير ، حتى إذا

كنا غير مفيدين » •

قالت دوروثي بآكيه ، وأضافت : «

»هناك عدد كبير جداً من اللصوص ، وجميعهم رجال كبار

وعمالة •

ولكن أتمنى فقط لو لم تفقد العصا السحرية في جوف الشجرة ،

لربما قد ساعدتنا الآن • حاول ان تفكر بحل ما يا جورج ! » •

وفكر جورج ... وفكر ... وفكر حتى تصدع راسه من

التفكير وفي النهاية سأها فائلاً :

- « ماذا كانت تقصد الأميرة حين همست قائلة : جرباً

بالخاتم ! » •

صاحت دوروثي فجأة : «

- « آوه ، الخاتم ! • لقد نسيت تماماً ، يالي من بلهاء بحيث لم

أفكر به من قبل ! • حين كنا ننقل مجوهرات الأميرة

( زنوبيا ) أعطتني خاتماً صغيراً ، وقالت لي لانه يمكن أن

يساعد أي شخص يتعرض للخطر ، بشرط ان يلائم الخاتم اصبع

ذلك الشخص • وهو - أي الخاتم - يلائم اصبعي ، ولكن الأميرة

لم توضح لي كيف يعمل هذا الخاتم » •



قال جورج باهتياج :

- « قد يكون خاتما سحرياً ، وعليك أن تطلبي أمنية فينفذها . »

دعينا نتمنى بكل ما نستطيع من قوة ! » •

ولهذا راحا يتمنيان بأقصى جهدهما ، أن يأتي جني أو جنية

لنجدتهما ، ولكن . . . لاشيء حدث .

- « يبدو أن هذا الخاتم لايعمل ! » •

قال جورج ذلك بعد فترة قصيرة • ثم أضاف مقترحاً :

« قد يكون هذا الخاتم مثل مصباح علاء الدين ، ويحتاج

الى أن يفرك بشدة لكي يعمل ! » •

- « ولكن يدي مقيدتان بشدة ، بحيث لاأستطيع أن أفركه » •

قالت دوروثي شاكية •

« انه في اليد القرية منك يا جورج • أستطيع أن أتحمل

الألم اذا تمكنت من تدبر ذلك » •

وجر جورج جسده ، وتلوى حتى ارتخى الجبل بما يكفي

ليمكنه من أن يمسك بيد دوروثي ويصل الى الخاتم •

- « والآن ، دعينا نتمنى معاً أن تصلنا النجدة ، بينما أفرك

الخاتم » •

قال جورج •

وفي الحال ، سمعا قعقة خفيفة عند أقدامهما •

وبينما كانا يرتجفان من الاضطراب والخوف ، ظهرت هبة صغيرة

من الدخان على الأرض • • وهذه الهبة الصغيرة ، كبرت ، وكبرت

حتى صارت غمامة كبيرة ، راحت تلتف وتدور هنا وهناك •

وحين اخذت تتلاشى متفرقة في الهواء ، شاهدنا شخصا غريباً ذا وجه أسود ، وعلى رأسه عمامة بيضاء ، راح ينحني أمام الصغيرين باحترام كبير .

- « هذا هو ... ساحر آخر ! » •
- صرخ جورج مضطرباً .
- ودمدم صوت عميق قائلاً :
- « لست ساحراً • ولكنني أنا ... جنى الخاتم ! » •
- « أوه ، أرجوك ساعدنا ! » •
- فاشدته دوروثي •
- « أنا خادمك المطيع حين يهددك الخطر ! » •
- رد الجنى وهو ينحني مرة أخرى أمام الفتاة •
- ثم قال الجنى :
- « ليس عليك الا أن تأمرى وأنا أطيع » •
- فصاحت دوروثي :
- « أمرك أن تحررنا اذن ! » •
- ونشر الجنى ذراعيه ، فاختفى الجبل على الفور ! » •
- « والان أنقذ الاميرة زنوبيا ! »
- أمرت الفتاة الجنى •
- ومرة أخرى ، نشر الجنى ذراعيه ، وانحنى الى الاسفل وهو يقول :
- « لقد تم انقاذ الاميرة زنوبيا ! » •
- « والان طهر القلعة من قطاع الطرق ! » •

أمرت دوروثي الجني •

وانحنى الجني حتى نادى يلامس الأرض بوجهه • وفي

اللحظة التالية ، سمعا صجبا يشبه صخب ريح استييزم مدفوعة

من خلال الأشجار ، وحين تطلعا إلى جهة الصبح نحو السماء

شاهدا فوجاً كاملاً من الجنود ، تحملهم خيول بيضاء تعدو

بسرعة هائلة نحو القلعة •

- « انه الأمير ورجاله ! » •

هتف جورج مبتهجاً •

وحين مر آخر فارس من فوق رأسي الصغيرين ، انحنى

الجني مرة أخرى قائلاً :

- « لقد انتهى الخطر الآن • إلى اللقاء ! » •

وسمعا صوت قعقة خفيفة مرة أخرى ، وتحركت دوامة

من الدخان ، ثم اختفى الجني ، حين انشعب البحر أخيراً من

الدخان •

صاح جورج :

- « يا الهي ، لقد كان ذلك شيئاً عجباً حقاً ! • ولكن كان

ينبغي لنا أن نأمره باعادتنا إلى القلعة » •

- « اوه يا جورج ، انك جشع جداً ! » •

قالت دوروثي ضاحكة ، وأضافت :

« ألم تسمع الجني يقول : انه طوع أمري مادام هناك خطر

يهددني ؟ والان ، انتهى الخطر ، ولن يهمني شيئاً ، اذا كان عليّ

أن أسير أميلاً طويلة إلى القلعة على قدمي » •

هذا ما كان من أمر الصغيرين مع جني الخاتم • اما بما حدث  
للأميرة ( زنويا ) مع كابتن كوتيموب ، فليت نأصيه .  
حين تقدم كابتن كوتيموب باتجاه قلعتها ، اصاب الحزن  
قلب الأميرة •

لم تكن مجوهراتها وكنوزها تثير في نفسها الكثير من  
الاهتمام • ولدها احبت الامير جبا كبيرا وحييت مع نفسها  
مدى حزنه حين يصل القطعة ليحدها مدمره / محطمه • رالا أميرة  
نفسها أسيرة لدى قطاع الطرق • واشد ما تثير حزنها وقلتها هو  
مصير الصغيرين جورج ودوروي • وتساءلت مع نفسها ، ان  
كان الخاتم السحري الذي اعطه لدوروي مارال محفظا يسحبه  
أم لا •

حينذاك ، كان غضب كابتن كوتيموب ، يزداد عنفاً مع  
كل خطوة يخطوها • ولو تعثرت الأميرة مره في سيرها ، لجرها  
بقسوة شديدة حتى تقف على قدميها ، مفسما على ان يلحقها دية  
السير كما ينبغي وعلى نحو لائق ، ويهددها بسيفه ان هي تعثرت  
مرة أخرى •

كان كوتيموب منشغلا تماما بالتخطيط لابتكار نوع  
جديد من العقاب للطفلين ، بحيث انه لم يلاحظ العمامة الصغيرة  
من الدخان التي اخذت تلتف حول ساقيه •

ولكن الأميرة الجميلة زنويا ، رأت تلك العمامة ، وعرفت  
أن دوروي استطاعت أن تستفيد من الخاتم السحري •

وبعد مدة قصيرة ، تفجر الدخان بالنهب ، وانطلقت ومضة متوهجة من الضوء الباهر ، وقصف رعد مدو ، اختفى بعدها كابتن كوتيموب مع سيفه وجبله •

ولم يستغرق الأمير وقتاً طويلاً ، ليصل مع جنوده الى القلعة • حاول اللصوص ان يندفعوا خارجين من القلعة ، بعد سماعهم صوت الرعد ، ليلوذوا بالفرار وهم يطمعون صيحات الرعب • ولكنهم لم يتمكنوا من الفرار والحلاص من الفرسان المجنحين المحلقين في الفضاء ، وفي وقت قصير جداً ، لم يبق أي فرد من أفراد العصابة على قيد الحياة •

وصلت الاميرة الى القلعة ، حين قتل آخر أفراد العصابة تماماً ، فامتلا الأمير بهجة وسعادة ، عندما عرف أن الأميرة لم تصب بأي أذى •

وبلهفة شديدة ، حدثته الاميرة كيف أن الصغيرين جورج ودوروثي جاءا الى قلعتها ليحذراها من خطر قطاع الطرق ، وكيف انها تركتهما مقيدتين الى الشجرة •

وعندئذ ، حمل الأمير الاميرة على ظهر حصانه ، وطلب من غلامه أن يتبعه جالبا معه حصاناً آخر ، واستدار لينطلق داخل الى الغابة •

والتقوا في الحال بالصغيرين اللذين كانا يركضان مسرعين الى الامام متماسكين بالأيدي • ويمكنك ان تتصور صرخات الفرح والسرور التي انطلقت منهما ، حين شاهدا أميرتهما الجميلة العزيزة سليمة من الاذى ، في رعاية الامير الوسيم وعنايته •

صاحت الاميرة زنوبيا :

— « اوه ، أيها الصعيران العزيزان ! ، أنا مسرورة من انكما اكتشفتما كيف يستعمل الخاتم ! » •

رفع الأمير كلا من جورج ودوروثي على ظهر الحصان الابيض ، ثم اعتلى حصانه ، وعادوا جميعا الى القلعة •

حين وصلوا الى البوابات الضخمة للقلعة ، كان جورج مدهوشاً جداً ، اذ وجد القلعة وبواباتها غير متضررة •

قالت الاميرة ضاحكة •

— « لقد فعل الجني كل ذلك ! • فقد أعاد كل شيء الى وضعه الصحيح في لحظة واحدة ، لذلك لم يصبنا هجوم اللصوص بأي ضرر على الاطلاق » •

أما الكنوز والمجوهرات ، فكانت سليمة تماماً كما تركوها في الغرفة السرية • وفي وقت قصير جداً ، قام خدم الاميرة باعداد الوليمة الضخمة مرة أخرى •

ولم يسبق أن حدث مثل ذلك المرح الصاخب من قبل !

وبدا الامير والاميرة عاجزين حقاً عن تقديم الشكر والاطراء لما قام به الصغيران الشجاعان •

وفي تلك اللحظة ، بدأت دوروثي تشعر بنوع من الخجل ، وهمست لجورج قائلة : ان الوقت حان للعودة الى البيت • وأخذ جورج يتساءل مع نفسه ، عما يمكن لأبيه وأمه ان يتصورا سبب غيابهما الطويل عن البيت • ومع هذا شحب وجهه حين

فكر برحلة العودة الى البيت • اذ كيف يمكن لهما أن يصادا البيت من دون البساط الطائر؟

لاحظ الامير وجهي جورج ودوروثي الصبيين ، فنبأ لهما عن السبب ، فرد جورج قائلا :

- « حسنا ، اتنا نسأل : كيف سنعود الى البيت مرة أخرى ؟ انكما تعرفان اننا استعزنا بساط الساحر الطائر للمبني الى العلقة ، ولكنه طار عاندا حين هبطنا منه ! »

ضحك الامير وقال :

- « تلك خدعه ماهرة تمتلكها البسط السحرية الطائرة •

ولكن لحسن الخط ، انني جلبت معي بساطا طائرا هدية للاميرة ، فد تسبح باعارته لكما ! »

- « ساعيركما البساط بالطبع يا عزيزي ! »

ردت الاميرة ، وقالت :

« ولكن لا تستعربا اذا عاد البساط الطائر الي ، عندما تنهيان رحلتكما الى البيت » •

وأشرق وجه الصغيرين بالفرح عند سماعهما كلام الاميرة ، وطلبا من الامير والاميرة ان يسمحا لهما بالذهاب في الحال ، لأنهما يرغبان في الوصول الى البيت قبل اشتداد ظلام الليل •

وحين نشر الامير البساط السحري الطائر ، وقدمه الى الأميرة ، قام الصغيران بتوديع الجميع ، وخرجت الأميرة فقط معهما الى حدائق البتعة : لانهما خمنت ان جورج قد يغفل عن ان تقبله الأميرة أمام ذلك العدد الكبير من الرجال •

وهكذا عانقتهما الاميرة وقبلتهما ، لأنها تعترف لهما بأنهما  
انقذا حياتها ولنورها وفعيها من قطاع الطرق والنصوص •  
وحين جلس الصغيران على البساط السحري ، امرته  
الاميرة ان يوصيها الى البيت بسلام • وبينما كان البساط يرتفع  
طائراً عن الارض ، تساءل الصغيران ان كان يمدحها ان يريا  
الاميرة مرة اخرى وفي وقت ما من الاوقات •  
وعند ، ذلك شعرا بشيء من الحزن ، ولدى الاميرة نوحات  
لها بمنديلها ، طالبه منها الا يحزن •

- « سارسل البساط اليكما لياني بكما مرة اخرى في يوم  
من الايام ! » •

كان هذا البساط أكثر لطفاً وجمالاً من بساط الساحر ،  
فقد كان يطير بسرعة هائلة ، بحيث وجدا انهما اقربا حالاً من  
بيتهما • وحين وصلا الى البيت ، اسدأر البساط ببطء واستقر  
بهدهوء هابطاً على حديقته البيت ، مثلما يفعل طائر الورد على  
وجه الماء •

كان ابوهما وأمهما مدهوشين جداً لرؤية ابنيهما يعودان  
بهذه الطريقة المدهشة ، ولئنهما دهشا أكثر ، حين شاهدا البساط  
يرتفع مرة أخرى عن الارض ليطير عائداً من حيث أتى •

واستغرق جورج ودوروثي وقتاً طويلاً جداً ، ليرويا كل  
مغامراتهما المدهشة ، وما اشد دهشته الجميع ، حين سمعوا تفاصيل  
هذه المغامرات ، حتى ان زملاء جورج ودوروثي في المدرسة  
تمنوا أن يسمحا لهم باصطحابهما حين يأتي البساط اليهما مرة  
أخرى •





الجزء الثاني  
رواية  
الحديقة السحرية



## الفصل الاول

### ● الكتاب العجيب ●



ذهب جورج مع أمه ، ليرى الطفلة الصغيرة الجديدة التي  
قدمتها الجنيات الطيبات لخاله (برنارد) .  
وبالطبع ، لم يكن مسموحاً لجورج أن يلمس الطفلة ،  
فالأولاد قساة جداً ، وكثيراً ما ينسون انهم أقوياء بالنسبة  
للأطفال الصغار .

ولكنه كان مسروراً للسماح له بأن يراها ، بعد أن قيل له : انه مالم يكن «حسن السلوك طوال الصباح» ، فلن يسمح له بالذهاب .

ولم يكن جورج واثقاً من قدرته على البقاء حسن السلوك وقتاً طويلاً كهذا .

ومع ذلك ، وحين رأى الطفلة الصغيرة العزيزة ، أحبها على الفور ، وتمنى ان تكون له هو أيضاً اخت صغيره مثلها .

وكما ترون ، فقد كان مجرد صبي صغير . رغب في أن تكون له أخت يلعب معها ، وفوق ذلك ، فقد كان مولعاً جداً بالفتيات .

وأرادت المربية أن تغسل الطفلة الصغيرة ، لذلك قالت له أوه : ان من الافضل له ان ينتظر في المكتبة حتى تنتهي وتستعد للعودة به الى البيت .

حين دخل جورج الى المكتبة ، أصابه الدهول اذ وجد عدداً كبيراً جداً من الكتب المصنوفة في غرفة واحدة .

توجد هنا كل انواع الكتب وصنوفها . كتب كبيرة ، وكتب صغيرة . بعضها جديد تماماً ، وبعضها الاخر قديم جداً ، بحيث لم يتمكن من قراءة عناوينها على الاغلفة الممزقة الباهتة الألوان .

ويبدو جورج الان ، فضولياً نوعاً ما ، مثل الكثير من الفتيان الصغار ، مجباً للاطلاع والتعلم .

وحين عجز عن قراءة العناوين المسوحة على أغلفة الكتب ، حركه الفضول الى التعرف على مافيها من موضوعات .

وهكذا ، وهو يثقب ويتفحص الكتب ، سحب من فوق  
الرف ، كتاباً ذا غلاف جلدي ارجواني جميل .  
كان هذا كتاباً قديماً ، وبدا كما لو كان ليس ثميناً جداً ،  
لانه ممزق على نحو سيء ، فضلاً عن انه ، كان معبراً .  
ولكن !

وعندما فتح صفحات الكتاب ، وجد أنه ، على الرغم من  
الأوراق المصفرة جداً ، يستطيع قراءة الكلمات بسهولة تامة ،  
لان الحروف المطبوعة كانت كبيرة جداً .  
عنوان الكتاب هو ( سحر الزهور ) ، وهو كتاب يشبه  
القاموس .

ومن الواضح ان الصفحة التي شرع بقراءتها ، كانت  
تتحدث عن تلك الزهرة الجميلة المسماة (الليل الجبل) التي سبق  
لجورج معرفتها ، حيث توجد في حديقة بيتهم شجيرة كبيرة  
محملة بزهور (اكليل الجبل) ، وكثيرا ما قطف منها الاوراق  
والازهار وفركها بين يديه ، فتبعث رائحة جميلة منعشة .  
قرأ جورج في الكتاب :

(اكليل الجبل : نبات عجيب ، يمكنه أن يشفي من الصداع،  
ويصنع منه منشط ممتاز للشعر ) .

لم تلفت هذه المعلومات انتباهه كثيراً ، لانه لم يصب قط  
بأي صداع ، وشعره ينمو بسرعة كبيرة ، بحيث كان عليه أن  
يذهب الى الحلاق أكثر بكثير مما كان يرغب في ذلك .

ولكن السطور القليلة اللاحقة ، جعلته ينسى كل ما يتعلق  
بالصداع والحلاقة .

( بعض الناس يقول : ان زهرة الكليل الجبل ، اذا قطفت  
في اوقات محددة ، تمتلك القدرة على فتح البوابة المؤدية الى  
الحديقة التي يزرع فيها الاطفال ) ١ ...

هذا ماقرأه جورج ، ثم شرع في الحال بقراءة ما يتعلق  
بالوقت المناسب لقطف زهرة ( الديل الجبل ) ، وعندئذ فتحت  
أمه باب المكتبة وطلبت منه ان يستعد للعودة الى البيت الآن .  
- « هذا مزعج جداً ! »

صاح جورج وهو يعيد الكتاب العجيب الى الرف ، ثم  
قال :

« هل تعرفين يا أمي ، انني كنت أقرأ قبل قليل حول الحديقة  
التي يزرع فيها الاطفال ؟ » .

« الحديقة التي يزرع فيها الاطفال ؟ » .  
سألته أمه بدهشة ، ثم قالت :  
« لم أسمع من قبل بمكان مثل هذا ! » .

- « ولكن ذلك مكتوب في الكتاب ، ولو انتظرت قليلاً ،  
لأكملت قراءته » .

ردت أمه قائلة :

« ليس اليوم يا عزيزي . يجب أن نذهب الآن ، وإلا  
فسيفوتنا القطار ، وتتأخر كثيراً عن موعد النوم . قد يسمح  
لك خالك ( برنارد ) بقراءة كل شيء عن تلك الحديقة ،  
حين تأتي في المرة المقبلة لنرى الطفلة » .

كان جورج هادئاً ، حتى بعد أن جلس باطمئنان في القطار .  
كان يفكر بذلك الكتاب القديم الممزق المغير ، وتساءل عن طبيعة  
تلك الحديقة التي تنبت أطفالاً بدلاً من الأزهار والاشجار ؟

وأخيراً صاح :

- « ماما ، لماذا تسمي العمّة ( غلاويس ) باسم ( الزهرة  
الصغيرة ) ، لماذا ؟ »

- « لان الاطفال زهور الله يا عزيزي »

أجابته أمه .

- « اوه ، أتمنى من الله أن يبعث لي كذلك أختاً صغيرة » .

قال جورج متلهفاً

- « ربما سيفعل ذلك يوماً ما يا عزيزي ، فالأمانيات غالباً

ما تتحقق ، اذا كان الاولاد الصغار طيبين وحسن السلوك

تماماً .

وابتسمت الأم لنفسها ، وهي تلقي بنظراتها خارج نافذة

القطار .

والله اعلم بالصواب

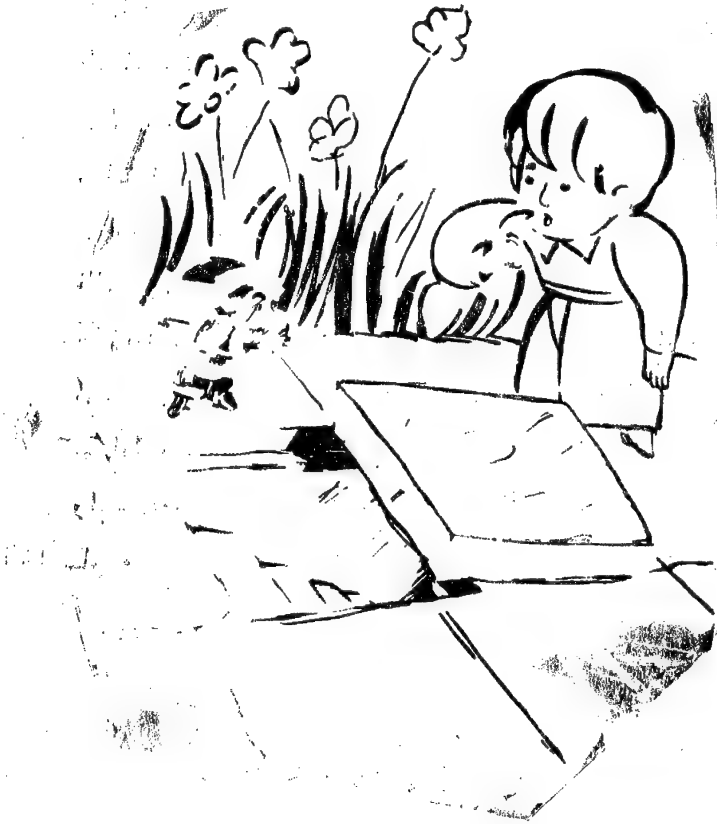
بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي هدانا لهذا



## الفصل الثاني

### ● جورج يلتقي حارس بوابة الحديقة ●



قبل أن يذهب جورج الى النوم في تلك الليلة ، عزم على أنه  
يتفحص حديقته في الصباح بعناية شديدة  
وفكر مع نفسه قائلاً :

— إذا كان الأطفال أزهاراً ، فلا بد أن يزرعوا اذن في الحدائق !  
وإذا كانوا يزرعون في الحدائق ، فلماذا لا يكون هناك عدد منهم  
في حديقة بيتهم ؟ • المربية تقول : ( الاولاد الصغار ينبتون تحت  
شجرات العنب ) ولكنني أظن ان الفتيات الصغيرات ينبتن فوق  
أشجار الورد ، وسأفتش في الحديقة حتى أجد واحدة منهن ! «  
ولكن ، على الرغم من أنه بحث في الحديقة أياماً عدة ،  
وأثلف عدداً كبيراً من براعم الزهور بفتح وريقاتها ، الا انه لم يعثر  
على أي أثر لطفلة أو لطفل •

ولكن ! . . .

ذات يوم ، وحين أوشك أن يفقد الأمل ، كان يقف في  
منتصف الممر الحجري للحديقة ، مفكراً ومحاولاً تذكر ما ذكره  
ذلك الكتاب القديم العجيب عن الأطفال • ثم تذكر ان امه قالت  
له : ان الأمنيات غالباً ما تتحقق •

لهذا ، راح يتمنى بكل قوته - وهو واقف بلا حراك تماماً -  
أن يستطيع العثور على اخت صغيرة له • ومن الصعب القول : انه  
واثق من أن اميته هذه ستتحقق • ولكن ! . . .

ويا للعجب ! . . . أحس أن اللوح الحجري الذي يقف فوقه ،  
يبدأ يتحرك تحت قدميه ! ! ! •

ويمكنك أن تتصور أي شعور رائع جميل سببه تحرك  
الحجر • وما أسرع ما قفز جانباً ، وهو يحرق بدھشة شديدة في  
الحجر • وازدادت دھشته حين ارتفع الحجر ببطء ، لينتصب قائماً

مفتوحاً كما يفتح الباب • ومن تحت هذا الحجر ، ظهر قزم صغير طريف وغريب الشكل ، كان يلهث تعباً وينفخ بقوة ، وظاهر الاحمرار الشديد على وجهه الجذاب •

« اوف • • • أف • • • أف ! » •

أطلق القزم صوتاً رفيعاً حاداً ، وهو يقول :

« اي جهد شاق قمت به ! • لقد ظننت اني لن أفتح هذا

الباب مطلقاً ! » •

وسحب المخلوق الصغير من جيبه ، منديلاً صغيراً يخرجهم

طابع بريدي ، وراح يمسح به جبينه المتعرق ، وهو يتكلم •

كان جورج مذهولاً ، بحيث لم يفعل أي شيء سوى

الحملقة في هذا الرجل الصغير الغريب ، حتى طوى هذا المخلوق

منديله بعناية وأعادة الى جيب بنطلونه •

سأله جورج في دهشته :

« من أين جئت ؟ » •

رفع المخلوق الصغير الغريب قلنسوته بأدب شديد وأجاب

متباهياً :

« لقد سمعت أمنيته ، فجئت هنا لكي أرشدك الى الحقيقة

التي يزرع فيها الأطفال ! » •

صاح جورج بسرور :

« أوه ، شكراً لك ! • لقد قضيت أياماً وأياماً أدور حول

أشجار الورد واكيل الجبل ، ولكنني لم أتمكن من العثور

على طفلة واحدة ! » •

« لا يمكنك أن تعثر على طفلة بالطبع ! ، حتى اذا حاولت ذلك

أسابيع وشهوراً » .

قاطعه القزم الغريب .

سأله جورج

« ولكن لماذا ؟ » .

وأضاف :

« اذا كان الاطفال زهوراً ، فينبغي أن يزرعوا في حدائق ! » .

ضحك الرجل الصغير ضحكة خافته وفرك يديه وهو يقول :

« والآن ، هل تريد طفلة مصنوعة من الحلوى لتأكلها ؟ » .

قال جورج بتوتر :

« كلا . . كلا . . لم أفكر بالحلوى مطلقاً ! » .

فرد الرجل الصغير :

« حسناً ، ان كنت تريد طفلة حقيقية ، فعليك أن تعرف أن

الاطفال يزرعون في حديقة مسحورة فقط . ولكن هذا الكلام

يضيع وقتنا . هيا اتبعني الآن ! » .

ضحك جورج وقال :

« لا تكن أحمق ! كيف تتوقع أن أنزل في ذلك الثقب

الضييق ؟ » .

فقال الرجل الصغير متذمراً :

« أوه يا الهي ، لابد أن ذاكرتي قد خذلنتي . لقد نسيت

تماماً أن أشرح لك الطريقة السحرية للدخول عبر هذا الباب .

اسمع . عليك ان تقطع غصناً صغيراً من شجرة ( اكليل الجبل )

وتمسكه بيدك اليسرى • ثم عليك أن تردد معي هذه الكلمات :  
أوو هو • • • أو هو • • • الرياح تعصف ! »  
أسرع جورج الى شجرة ( اكليل الجبل ) ، وقطع منها غصنة  
صغيراً ، ثم عاد الى الممر الحجري حيث كان القزم واقفاً •  
« والآن » -

قال الكائن الصغير :  
« ضع الغصن في يدك اليسرى ، ثم ردد معي : ( أو هو • • •  
أو هو • • • الرياح تعصف ) ، وكن حريصاً جداً على أن تنطق  
هذه الكلمات على نحو صحيح »  
فعل جورج ما قاله القزم تماماً •  
وفجأة • • • شعر بوخز غريب ينتاب جسده كله ، وهو وخز  
يشبه وخز الدبابيس والابر •

بعد ذلك ، لاحظ أن شيئاً غريباً وطريفاً طرأ على الحديقة •  
فشجيرات الورد كبرت بحيث أصبحت بحجم أشجار البلوط  
العلاقة ، في حين كانت سيقان الورد طويلة جداً بحيث لم يستطع  
أن يرى نهاياتها • وأحس جورج بحيرة شديدة أمام هذا التغير  
المفاجيء ، سأل القزم عما حدث ، ولكن • • • حتى صوته لم  
يعد يشبه صوته الذي يعرفه جيداً ، اذ يمكن للمتحدث ، وهذه  
قاعدة أن يسمع صوته بوضوح وهو يتحدث • ولكن من المؤكد  
ان ذلك الصوت الصغير الحاد الرفيع الذي نطق بالسؤال ، لم  
يكن صوته ! ؟

« ذلك صحيح » •

قال الرجل الصغير بصوت حاد وضئيل يشبه صوت جورج ،  
« أضاف : » انك الآن صغير مثلي ، وستكون قادراً على مرافقتي  
بسهولة تامة . ولكن يجب أن تحرص على الإمساك بعصن زهرة  
( اكليل الجبل ) ، لانك ان فقدته ، ستعود حالاً الى حجمك  
الطبيعي » .

نظر جورج الى يده ليتأكد من أنه مازال يحمل العصن ، ولكنه  
كان مدهوشاً اد بدا وكأنه يحمل شجرة كاملة لاغصناً واحداً صغيراً  
ضحك القزم من مظهر جورج الداهل ، وقال له : انه يمدنه ان  
يحوله الى فتى صغير جداً ، ولكن العصن بدا كبيراً لانه مازال  
بحجمه الطبيعي .

- « حسناً لاستطيع أن أحمل شجرة كبيرة مثل هذه » .

قال جورج متذمراً واطاف :

« لذلك سأكسر منها قطعة صغيرة وأضعها في جيبي » .  
ثم تساءل جورج عما يمكن أن تقول أمه ، اذا جاءت الى الحديقة  
واكتشفت أنه صار صغيراً جداً ، وقد لاتمكن من رؤيته في حجمه  
هذا ؟ وماذا يمكن لأبيه أن يقول اذا رأى الثقب في ممره الجميل  
المرصوف بالحجر ؟ . .

لقد أقلته هذان التساؤلان نوعاً ما وحدث القزم بقلقه ،  
فرد عليه الكائن الصغير قائلاً :

- « لاداعي للقلق بشأن ذلك ، فحالما ندخل النفق الصغير عبر  
هذا الثقب ، فسيغطي الحجر مرة أخرى ، وعندها لن يعرف أحد  
أن الحجر تحرك من مكانه » .

- « هل سيكون النفاق مظلماً جداً ؟ »
- سأل جورج الذي لم يكن مطمئناً تماماً إلى هبوطه في هذا النفاق من دون ان يستأذن أمه في ذلك .
- « حسناً ، اذا كنت تخشى الظلام ، فلن تحصل على أخت صغيرة لك . وربما من الأفضل أن أقول لك مسبقاً : ان عليك ان تكون فتى شجاعاً قبل أن تطالب بأخت ، لانك مقبل على خوض كل أنواع المغامرات » .
- وفي هذا الوقت بالذات ، لا يمكن لأحد ، مهما كان ، ان يصف جورج بصفة جبان ، لذلك تعهد قائلاً بجرأة شديدة
- « سأكون شجاعاً كالأسد ! »
- « ذلك شيء جيد » .
- صاح القزم ، وقد سره جواب الفتى جورج . ثم أمسك يده وهو يقول :
- « والآن . . . اقفز » .
- وبعد لحظة من قفزته الى الثقب ، أحس جورج أنه يهوي ، ولكن ذلك لم يدم سوى مدة قصيرة ، ثم انقلب اللوح الحجري بدوي شديد ، كما لو أن مدفعاً أطلق النار بالقرب منه .
- كان مدخل النفاق مظلماً نوعاً ما ، ولكن جورج كان قد تعهد بأن يكون شجاعاً ، لذلك تقدم بشجاعة الى أمام جنباً الى جنب مع صديقه الجني القزم .
- قال جورج :
- « أود أن تقول لي : من أنت ؟ وكيف استطعت أن تعرف أنني أريد اختاً صغيرة ؟ »

- « أنا حارس إحدى بوابات الحديقة المسحورة التي يزرع فيها الأطفال • وحين يتمنى الأطفال ، خارج هذه الحديقة ، شيئاً ما بقوة كافية ، فانهم غالباً ما يحصلون على أميائهم • والآن ، وبما ان الجنية الأم سمعت أمنيتك وتعاطفت معك ، فستسمع لك بأن تختار لك اختاً صغيرة من الحديقة السحرية » •

حين سمع جورج جواب القزم ، تملكه سرور كبير • بحيث أخذ يقفز ويصيح من سدة المرح والسعادة •

- « توقف ! • • • » •

صرخ القزم فرحاً • وقبل أن ينطق كلمة أخرى ، دوث ضجة صاخبة ، وراح الاثنان يغمغان بكلام غير مفهوم ، وقفاهما ممثلتان بالتراب •

- « ماذا حدث ؟ » •

قال جورج لاهثاً •

- « آه • • • انها غلطتك أنت » •

تذمر القزم بعصبية شديدة ، وقال :

« لقد هدمت سقف النفق بضجيجك وصراخك المزعج ! » •

قال جورج :

- « أنا آسف حقاً على ذلك ، ولكنني أحسنت بملروزي كبير

بحيث رحت أقفز وأصرخ » •

كان جورج حائراً مرتبكاً ، وهو يتساءل عما يمكنهما أن يفعلاه أمام

انهيار النفق ؟ • وكيف يزيحان كل هذا التراب ؟ •



ولكن . . . في هذه اللحظة ، أخرج الرجل الصغير صافرة فضية من جيبه ، وتفتح فيها ثلاث مرات ، فاطلعت صفيرا جادا .  
وفي الحال أخذ التراب يرتفع وينخفض ، وشيئا فشيئا ، انفتح الغبار وانزاح التراب حتى صار النفق نظيفا تماما .  
وعندئذ ظهر ثلاثة أفراد من حيوان الخلد الأبيض الناصع ، ثم سألوا القزم ان كانت لديه حاجة أخرى الى خدماتهم ؟ .  
ففظف الثلاثة شعر وجوههم ، واختفوا في طرفه عين .  
فشكرهم القزم ، وطلب اليهم العوده من حيث أتوا عبر النفق .  
وبعد أن سار جورج عبر النفق مدة من الوقت ، بدأ يشعر بالحرارة والتعب ، فقال وهو يلهث :

« يا الهي ! . ما أطول الطريق الى حديقتكم السحرية . لقد كنت أظن ان الجن يمكنهم أن يصنعوا طريقا اتر سهولا ولطفاً من هذه الطريق الشاقة » .

أجابه القزم :

« حسناً ، هناك طريق أخرى ، ولكنني لا أظن أنك ستفضلها على هذه . فهذه الطريق التي تسير فيها الان ، قد تكون معتمة ، ولكنها جافة وأمينة » .

« انها شديدة الجفاف بالنسبة لي » .

قال الفتى منفعلًا ، وقد نسي التعليمات الخاصة بالامساك بغصن ( اكليل الجبل ) ، فأخذ يفك أزرار معطفه ، وما ان لمس الزر الأول حتى اصطدم رأسه بسقف النفق محدثاً دويًا هائلًا ، وبدأ

له ينحدر في شلال من النجوم المتوهجة • وفي اللحظة التالية ،  
وجد نفسه ساقطاً فوق عشب ملعب التنس في حديقتهم ، وهو يفرك  
رأسه بقوة من شدة الألم •

تلقت جورج حوله بحيرة وقلق •

القزم اختفى ... وكذلك غصن ( اكليل الجبل ) ، وعاد مرة  
أخرى الى حجمه الطبيعي •

## الفصل الثالث

### ● مغامرة مع البومة ●



وثب ( جورج ) وانطلق مسرعاً عبر الحديقة نحو المر  
الحجري • كان يظن أن بإمكانه أن يلتقط غصناً آخر من شجرة  
( اكليل الجبل ) فيعود مرة أخرى الى صديقه القزم •

ولكنه لم يتمكن من أن يجد اللوح الحجري المتحرك ، على الرغم من أنه جرب تحريك كل الألواح المرصوفة على المر .  
وتمنى بكل مايسطيع من قوة للمرة الثانية ، وأجهد نفسه في التمني ، ولكن ... لا شيء حدث . وربما هذا لأنه نسي الكلمات السحرية التي لقنه اياها القزم .

«اووهو ... أوهو ... الرياح تعصف » .

وأحس جورج بخيبة وحيرة شديتين . قد يكون كل ذلك حلماً من الأحلام . ولكنه واثق الآن أن ماحدث ليس حلماً ، لأن معطفه يبدو متسخاً مترباً ، ومازالت يده اليسرى تمسح بعطر غصن ( الكليل الجبل ) .

وفي تلك الليلة ، وحين كان يتهاى للنوم ، بدا على مريته أنها في عجلة شديدة من أمرها . فقد أخرجته من الحمام بسرعة ، ودفعت به الى فراشه ، كما أنها لم ترد على أي من أسئلته حول الأطفال . لذلك اضطجع في فراشه بهدوء ، منتظراً أمه التي اعتاد منها أن تروي له حكاية صغيرة قبل النوم .

وبدا أن أمه كانت مشغلة جداً هذه الليلة ، لأنها لم تأت عندما أطل القمر على نافذة غرفته .

وكان قد بدأ يشعر بتعب ونعاس شديدين من طول انتظار أمه ، حين سمع شيئاً ينقر على زجاج النافذة . أصغى جورج لحظة ، ثم ، وهو يظن أن القزم هو الذي كان ينقر على الزجاج ، وثب خارجاً من سريره ومضى بلهفة الى النافذة .

ولكن ... ! . . . ! .

لم يكن صديقه القزم هو من ينقر على الزجاج ، بل كانت  
بومة صغيرة جميله حطت على شجرة الورد المزروعه حول نافذة  
غرفته • وبدلاً من أن تطير بعيداً عنه حين اقترب منها راحت تنقر  
مرة أخرى على زجاج النافذة وتوميء براسها •

فتح جورج النافذة ، ليرى ما تريد هذه البومة ، ومال برأسه  
إليها خارج النافذة •

وعندئذ طارت البومة الى داخل الغرفة ، وحطت على اطار  
النافذة •

قالت البومة وهي تطرف بعينها بسرعة شديدة :

— « أسرع أيها الفتى الصغير ! • أسرع الى الرسول الذي  
ينتظرك تحت شجرة الأرز ! • » •

ومن دون أن تنتظر لتسمع جوابه ، طارت بصمت لتخرج  
من النافذة •

وتساءل جورج مع نفسه • من يمكن أن يكون ذلك  
الرسول ؟ •

ولكن ... بعد مغامرته مع القزم ، لم يخطر بباله أبداً ، الاستغراب  
من أن تكون تلك البومة قادرة على الكلام • لذلك ومن دون أن  
يهتم كثيراً بارتداء ملابسه ، ارتدى جورييه وحذاءه فقط وبعبجلة  
شديدة ، وانسل بهدوء عبر درجات السلم ، وخرج من باب الصالة •  
ولحسن الحظ ، لم يره أحد ، والا فسيعاد الى سريرهم بسرعة •

كان القمر مضيئاً ، حين وصل شجرة الأرز ، بحيث انه لم يجد أية صعوبة في التعرف على الرسول الذي كان القزم هو نفسه •

- « مرحباً ! » •

صاح جورج وقال :

« أنا مسرور جداً لرؤيتك مرة أخرى هل تستطيعيني معك ،

الى الحديقة المسحورة هذه الليلة ؟ » •

- ذلك يعتمد على حسن تصرفك » •

أجابه المخلوق الصغير ، وقال :

« يفترض ان تكون هناك عصر هذا اليوم لو كنت أكثر

حذراً وعناية • والآن سأخبرك ببعض الأمور المتعلقة بالرحلة

قبل أن نبدأها » •

وتملك جورج موجة عنيفة من السرور ، بحيث التقط القزم

بين ذراعيه وعانقه بقوة •

- « لقد قلت لك : انني أود الا تكون خشناً ! » •

احتج الرجل الضئيل وقال :

« انك الآن لست بمثل حجيمي » •

ولكن الرجل الطيب على الرغم من ذلك ، كان مسروراً جداً لسرور

جورج وتأثره •

قال جورج

- «أوه ، أنا آسف ! • ولكنك لاتعرف مدى حماستي للحصول على أخت صغيرة، لذلك لايمكنك أن تفهم عظيم سروري بمجرد التفكير بالذهاب الى الحديقة السحرية» •
- «حسناً ، أظن انني أعرف ذلك ، لأنك أول فتى يسمح له بالدخول الى الحديقة السحرية واختيار أخت صغيرة له • ولو لم تكن متحمساً جداً لما كنت أنا هنا في هذا الوقت • على أية حال ، اجلس ريثما أوضح لك أمراً أو أمرين » •

## الفصل الرابع

### ● جورج يحصل على اذن بالدخول الى الحديقة ●



« يجب عليك أولاً أن تتذكر أن الحديقة السحرية ، يدخلها فقط كل شخص امتلأ قلبه بالحب . وربما كان هذا هو سبب



السماح لك بالدخول الى هناك • وقد قلت لي عصر هذا اليوم  
انك ست جباناً ، وهذا شيء جيد • أما اذا انت خائفاً ، فعليك  
ألا تقترب مطلقاً من بوابة الحديقة • فالحديقة السحرية - كما  
ترى - محاطة من جميع جهاتها ببحيرة عميقة لاقرار لها • وقبل أن  
تتمكن من عبور البحيرة ، يجب عليك أن تمر عبر المستنقع حيث  
تعيش هناك ( الساحرات اللواتي يكرهن الاطفال ) • ولكن • •  
اذا كان لديك ايمان قوي ، فستلون في امان تام من شرورهن •

- « ايمان بماذا ؟ » •

هتف جورج مبهور الانفاس •

- « بماذا ؟ • بالجنيات الطيبات طبعاً ! » •

رد عليه القزم •

- « أوه ، انني أو من بهن وأثق بأفعالهن الخيرة ! • ولكن ربما •

تسمعي أصرخ عندما أرى يتربان ! » •

- « لقد بدأت أعتقد انك فتى صغير لطيف نوعاً ما بعد كل ذلك •

والآن ، اذا أسرعت فسأعرفك على الجنية التي تحرس مياه

البحيرة » •

نهض القزم ، وهو يقول هذا ، وتقدم في الطريق عبر المرج ،

وهبط في ممر ضيق لم يسبق لجورج أن رآه من قبل أبداً •

وبينما هما يتقدمان الى أمام أخذ الضوء يتقشر شيئاً فشيئاً

في السماء ، وبدأت الشمس تشرق في هذه اللحظة •

ظن ( جورج ) أنهما حتماً قد سارا طول الليل ، ولكن القزم

قال له انهما عبرا الى ما وراء القمر ووصلا أرض الشمس •

وهنا بلغا سياجاً كثيفاً من الأشجار الشوكية • لم يسبق لجورج أن رأى سياجاً متراصاً كثيفاً ومليئاً بالاشواك الواحزة، بحيث تسأل كيف يمكنهما أن يخترقاه • ثم وصلا أخيراً الى بوابة صغيرة فتحها القزم بمفتاح ذهبي •

— « أهذه هي الحديقة السحرية ؟ » •

سأل جورج بنبرة خائبة ، فقد كان يتوقع أن يرى شيئاً أكثر روعة وبهاءً من هذه الاراضي البسيطة الجمال التي دخلوها الآن •

— « كلا يا عزيزي ! » •

رد عليه القزم وأضاف :

« هذه هي البداية فقط الى المكان الذي تريد • فهذه الاراضي التي تراها ، تحيط بالقلعة التي تعيش فيها الجنيات الطيبات ، أي العرابات ، وتعرف - طبعاً - ان هناك دائماً جنية عرابة تحضر ولادة جديدة لطفل جديد ! » •

سأل جورج مدهوشاً :

— « لماذا ؟ • وماذا هو عمل الجنيات العرابات ؟ » •

— « سترى بنفسك عندما يخين الوقت ! » •

أجابته القزم وهو بحثه على الأسراع بالسير خلال الممرج • ليسير بعد ذلك عبر ممر واسع مكسو بالحصى ، ويمتد مجاذياً للبحيرة • وهناك على امتداد النظر جلست فوق جذع شجرة ، جنية صغيرة جميلة •

فجأة ... تذكر ( جورج ) أنه كان مرتديا ملابس النوم .  
فشعر بقليل من الخجل ، وتسمى لوانه مع نفسه الوقت الذي  
لارتداء بدلتة الجديدة ، وأخبر الفزم بشعوره هذا ، ومن الرجل  
الصغير أطلق ضحكه خافته ، وقال :

— « الملابس ليست مهمة هنا ، اذا كانت القلوب صادقة  
وشجاعة » .

— ثم وبقليل من التباهي ، قدم (جورج ) الى الجنية ، وانطلق  
عائدا ليحرس البوابة .

كانت تلوح على وجه الجنية ابتسامة رقيقة ، بحيث شعر  
جورج بألفه كبيره نحوها ، وبدأ يطرح الأسئلة كعادته ، لكن الجنية  
قالت له : ان على الفتيان الصغار ان يكتشفوا وحدهم أشياء  
كثيرة جميلة ، ثم قالت :

— « والآن ، أول عمل ينبغي لك أن تؤديه قبل أن تستطيع  
دخول الحديقة السحرية هو أن تحصل على الثوب المصنوع من  
ريش الأوز . وهذا الثوب تجده مخبأ في عش الأوز وسط نبات  
الأسل في المستنقع . وفي هذا المستنقع ، كما تعرف ، تعيش  
الساحرات اللواتي يكرهن الأطفال » .

ثم عليك — كذلك — أن تحصل على قطرة الندى البلورية ،  
وهذه تجدها مخبأة في وردة قرص الذهب التي تنمو في أرض  
المستنقع عند حافة البحيرة . الليل البارد . أما قطرة الندى البلورية  
لحماية الطفلة من هواء الليل البادر . أما قطرة الندى البلورية

فهي مكافأة يجب أن تقدمها للبعثة التي ستحملك عبر البحيرة  
العميقة» .

وأوشك جورج أن يسألها : ماذا يمكنه أن يفعل لو التقى  
أحدى الساحرات في المستقبل ، ولكن قبل أن يقول ما يريد ، هبت  
غيمة بيضاء صغيرة على وجهه ، وعندها اختفت الجنية عن البصر

في ذلك اليوم ، كان جورج قد أصبح الآن  
أحد السحرة في المستقبل ، ولكن قبل أن يقول ما يريد ، هبت  
غيمة بيضاء صغيرة على وجهه ، وعندها اختفت الجنية عن البصر

## الفصل الخامس

### ● جورج يحصل على قطرة الندى المسحورة ●



وفي لحظة تمنى ( جورج ) لو كان الآن في البيت آمناً  
مطمئناً . هأنت ترى ان لدى هذا الفتى شيئاً من الخوف من  
الساحرات ، وهو لا يعرف تماماً ماذا يمكنه أن يفعل اذا حدث أن  
التقى احداهن .

ولكن ، مع ذلك ، تذكر على نحو مفاجيء ، ان القزم قال له انه لا مبرر للخوف مادام يثق ويؤمن بالجنيات الطيبات .  
ثم امتلأ قلبه شجاعة واقداماً حين شكر بأنه سيحصل على أخت صغيرة مكافأة له . ولاشك في أن الجنيات سيساعدنه ان هو التقى إحدى الساحرات الشريرات . لذلك تقدم نحو البحيرة وراح يتقصى ويبحث هنا وهناك ، حتى عثر على أشجار (زهرة القرص الذهبي) وتفحص بعناية تامة عدة زهرات منها ، ولكن لا أثر هناك لقطرة الندى المسحورة .

بعد ذلك ، لمح شيئاً ما يتوهج ويتلألأ في ضوء الشمس :  
وهناك . . في قلب أكبر زهرة من زهور القرص الذهبي ، استقرت قطرة الندى المسحورة تتألق مثل جوهرة . ولكن بعدما حاول أن يلمسها ، وجد أن ذراعه قصيرة جداً ، فرفع أطراف منامته وأكمامها ، واقترب من الزهرة أكثر وهو يخوض في الماء . وعندئذ تذكر ان البحيرة عميقة جداً لا قرار لها ، فكسر غصناً من شجرة صلفاف مزروعة بالقرب منه ، وحاول أن يسحب زهرة القرص الذهبي اليه بواسطة الغصن ، ولكن حين اثنت الزهرة تدحرجت قطرة الندى من باطن الزهرة لتسقط في ماء البحيرة ، وكان من الممكن أن تضيق الى الأبد ، لو لم تطف دجاجة ماء في هذه اللحظة المناسبة ، وتلتفها بمنقارها ، وتضعها بعد ذلك في يد جورج .

أوه ، شكراً جزيلاً لك . . . شكراً كثيراً ! » .

صاح جورج ، ثم قال :

« كنت واثقاً من أن الجنيات سيساعدنني ان احتجت اليهن » .

فقلت دجاجة الماء :

- « لقد برهنت على ثقتك بالجنيات • وإذا وعدتني بعدم سرقة  
عش أي طائر مرة أخرى ، فسأطلب من صديقي طائر الشنقب
- صاحب المنقار الطويل - أن يساعدك عندما تضل إلى  
نباتات الأسل » •

- أعدك مخلصاً اتني لن أسرق أي عش بعد الآن » •
- قال جورج وهو يضع قطرة الندى في جيبه بعناية تامة •  
ثم انزلت دجاجة الماء بهدوء وراحت تسبح فوق سطح البحيرة  
مبتعدة بسرعة •

وجرى ( جورج ) على شاطئ البحيرة بأسرع ما يستطيع •  
وفي الحال لاحظ أن المشهد من حوله كان يتغير ويتحول • ففقد  
صار المكان أكثر ظلاماً ووحشية في حين تدافعت غيوم سود كثيفة  
عبر السماء ، واخذت الريح تصفر وتئن في اثناء مرورها من خلال  
الاشجار القليلة المحاذية للبحيرة • كذلك صارت الأرض أكثر  
رخاوة وغطاها الوحل ، بحيث ان قدميه غاصتا في الطين ، حين توقف  
لحظة ليرى ان كانت دجاجة الماء مازالت في مدى البصر أم لا •

في مثل هذه الأحوال ، يعود أكثر الفتيان شجاعة وجراً إلى  
بيوتهم خوفاً وخشية ، ولكن ( جورج ) راح يصفر لحناً بنفسه  
وهو يتقدم إلى أمام ، وهذا ما جعله يكف عن التفكير بالساحرات  
وشروهن • انه مصمم على أن يجد عش الأوزة ، فلديه الآن قطرة  
الندى المسحورة ، وبقي عليه أن يحصل على ثوب الريش •

وبعد أن قطع مسافة أخرى عبر المستنقع ، استطاع أن يلمح  
عش الأوزة من بعيد •

ولكن • • • واحسرتاه ! • • •

فالعش يقع على مسافة بعيدة من جرف البحيرة • وعندئذ  
تمنى كثيرا لو أنه تعلم السباحة من قبل • فلم سيكون الوصول  
الى العش سهلاً لو أنه يعرف كيف يسبح ! •

ثم لاحظ أن غصن احدى الاشجار يمتد فوق الماء ، ويشرفه  
على العش ، يمكنه اذن أن يتسلق ذلك الغصن •

وهكذا صعد ، وزحف بحذر فوق الغصن • كان الماء من  
تحتة ، يبدو أسود وباردا على نحو مخيف ، ومع ذلك فقد كان  
بإمكانه ان يرى بوضوح ذلك الثوب الأبيض الصغير الملقى في  
العش • وفجأة • • • سمع عويلاً صاحباً غريباً ، كما لو أن شبحاً  
كان تياؤه ويئن • وارتفع العويل أكثر فأكثر ، حتى انقض بشكل  
ريح عاصفة على الشجرة •

كان هذا في الحقيقة من سحر الساحرات ، على الرغم من أن  
جورج لم يدرك ذلك في حينه • فقد كانت الساحرات نائمات حين  
كان يسير عبر المستنقع ، حتى استيقظت احداهن ، ورأت الفتى  
يتسلق الشجرة •

تمايل الغصن بعنف في مهب الريح ، وكان على جورج أن  
يتشبث بالعصو بقوة ، والا فقد سقط في ماء البحيرة ، ثم بعد ذلك  
تلاشى عويل الريح ، وفي اللحظة نفسها صدرت عن الغصن فرقة  
مروعة ، وبدأ يتقوس وينحني الى أسفل نحو الماء • وبينما كما



الفصن يتكسر ، تمنى جورج من أعماق قلبه ، أن تأتي إحدى الجنيات لتجده .

وحالما خطرت في باله هذه الأمنية ، توقف الفصن عن الانحناء بحيث تمكن ( جورج ) من أن يزحف عائداً لينزل من الشجرة .  
وحين وجد أنه من المحتمل ألا يتمكن من الوصول إلى العش ، صاح في يأس منادياً الجنيات لمساعدته مرة أخرى .

وفجأة ، رأى طائر الشنقب الصغير وهو يطير على نحو متعرج فيما بين نباتات الأسل ، ومر به مثل ومضة ضوء ، متطلقاً عبر الماء ! وقبل أن تجد الأوزة الوقت الكافي لسؤاله عما يفعل ، التقط ثوب الريش الصغير من العش بمنقاره الطويل ، وطار به مرة أخرى . ثم ألقى بالثوب الصغير النفيس عند قدمي جورج ، ورحل مبتعداً قبل أن يتمكن جورج من أن يقول له :  
- « شكراً لك ! » .

## الفصل السادس

### ● جورج يصل الجزيرة المسحورة ●



— « أظن أنه من الأفضل أن تتركها حتى تتخلص من انفعالها » .  
قالت الجنية ، وهي تمسك بيد جورج وتقوده بعيداً نحو البحيرة .

تساءل ( جورج ) ، في هذه اللحظة ، مع نفسه هل ستترك  
الأوزة عشها وتحمله على ظهرها ليعبر البحيرة ، لو طلب منها ذلك  
يأدب ؟ •

وهنا ، سمع شيئاً ما يتحرك وراءه • استدار بسرعة ، فرأى  
جنية البحيرة •  
صاحت الجنية :

- « مرحى ! • لقد أصبحت الآن فارساً صغيراً شجاعاً » •  
سألها جورج :  
- « أيمكنني أن أطلب من الأوزة حملي عبر البحيرة ؟ » •  
- « كلا ! • ألا ترى مدى غضبها من الشنق الصغير ، لأنه  
استولى على ثوب الريش وقدمه لك ؟ » •  
كانت الأوزة في هذا الوقت تطلق صيحات الاستنكار والغضب  
حين نظر إليها جورج •

ثم توقفت وحركت عصاها السحرية عدة مرات في الهواء •  
وعندئذ ظهرت بجعة بيضاء جليلة من بعيد • وحين اقتربت البجعة  
أكثر ، حركت الجنية عصاها مرة أخرى ، وأخرى • وفي كل مرة  
تحرك الجنية فيها عصاها ، تصبح البجعة أكبر فأكثر ، حتى صارت  
ضخمة جداً ، بحيث يمكن أن يجلس جورج فوق ظهرها ، ويفسح  
مكاناً يكفي الجنية التي صعدت خلفه على ظهر البجعة •  
- « أين قطرة الندى البلورية المسحورة ؟ » •

سألت البجعة ، وهي تمد منقارها نحو جورج • فتناول  
جورج قطرة الندى من جيبه وقدمها إلى البجعة التي تسلمتها بعناية

ودستها تحت جناحها قبل أن تستدير وتبحر على نحو مهيب فوق  
سطح البحيرة •

كان إبحاراً جميلاً ، أكثر جمالا من الإبحار على ظهر زورق  
التسلية والألعاب ، حتى أن جورج شعر بأسف كبير حين وصلوا  
الى منصة الرسو في الجزيرة • وهنا قفزت الجنية إلى الشاطئ ،  
وتبعها الفتى بسرعة •  
قالت الجنية :

- « والآن ، ها أنت أخيراً فوق الجزيرة المسحورة • ولكن قبل  
أن تتمكن من الدخول الى الحديقة ، يجب أن نعرض على جنية عراة  
لتخبرنا بكلمة السر التي تمكننا من الدخول » •  
باستطاعة جورج الآن ، أن يبقى ساعات طويلة وسط هذه  
الأشجار الجميلة النامية في الجزيرة السحرية • وهناك أيضاً طيور  
فائقة الجمال ، ريشها ملون براق مثل قوس قزح •  
ثم دخلا بعد ذلك ، الى طريق محاطة بأجمل ما يمكن تخيله من  
أشجار الكستناء • وأخبرته الجنية ان أعمار هذه الأشجار تبلغ  
المئات من السنين •

كان على جورج أن يصدق هذا ، لأن جذوع الأشجار كانت  
متغطنة كثيراً ، وغصونها ملتوية • كما كان بعض الأوراق فيها  
أخضر ، والبعض الآخر تحول الى اللون الأصفر والذهبي ، حيث  
تساقط ليصنع بساطاً جميلاً ناعماً فوق الأرض •  
قالت جنية البحيرة :

- « أفا واثقة من اننا سنجد جنية عراة هنا » •

وأضافت :

« فأنا دائماً آتي الى هنا حين أحتاج الى واحدة منهم على

عجل » .

« ألا تعيش الجنيات العرايات في الحديقة السحرية مع

الأطفال ؟ »

سألهما جورج .

« أوه ، كلا » .

ردت الجنية ، وقالت :

« كما ترى ، ان الأطفال في أمان تام داخل الحديقة السحرية ،

لأن الساحرات لا يستطعن الدخول إليها . ولكن حالما

يخرج طفل من بوابة الحديقة ، فهو مقضي عليه بالهلاك ، إذا سقط

عليه ظل إحدى الساحرات . فهذه الأشجار الضخمة مخابيء ممتازة

للساحرات . ولكن الجنيات العرايات يقفن لهن بالمرصاة دائماً

وليست هناك سوى نسبة مرة في كل مئة عام ، ينجحن فيها بعمل

أذى ما » .

أصغى جورج باتتباه شديد ، بينما كانت الجنية توضح له هذا

الأمر ، ولكن في اللحظة التالية قفز قلبه الى حلقه ، لأنه رأى ظلاً

يسقط على جنية البحر . وظن انه لابد ان يكون ظل ساحرة ، غير

رسع براحة تامة إذ وجد أنها كانت جنية عراية ذات مظهر

بدي ملابس قرمزية وزرقاء ، وتضع على رأسها أطول

قبعة رآها في حياته .

وعندما تكلمت الجنية العرابة ، دهش جورج ، إذ وجد أنها تعرف كل شيء عنه ، كما تعرف سبب مجيئه الى الحديقة السحرية ، ومن حين سألته : ان كان قد جاء بغصن ( إكليل الجبل ) ام لا ، شحب وجهه وارتبك وهو يتساءل ان كان عليه ان يقوم بكل جهوده السابقة مرة أخرى • ولكن الجنية العرابة ضحكت بمرح وهي تقرأ أفكاره ، وقالت له : ان من حسن حظك أن شجرة ( إكليل الجبل ) تنتشر في الجزيرة السحرية ، وسيسمع له بقطع غصن من شجرة خاصة مزروعة في بستان الغندليب •

ثم أخبرته العرابة ، انه بحصوله على غصن ( إكليل الجبل ) عليه أن يضع الغصن على قفل البوابة حين يصل إليها ويقول :

الايمان سيفتح البوابة

والحب سيحملني لأجتازها

ولكن الشجاعة ستفوز بالأمان

ردد جورج هذه الكلمات مرتين ، ليتأكد من أنه سمعها على نحو صحيح وطلبت الجنية العرابة من جنية البحيرة أن ترشد جورج وتراقبه عبر البحيرة في حين تنتظر هي عودتهما • فأن هدهما خطر ما ، فستأتي لنجدتهما حين يصيح جورج ثلاث مرات :  
- « كوكووو ! » •

ثم لوح يدها واختفت فيما بين الأشجار •

- « علينا أن نسرع إذا أردنا الدخول الى الحديقة السحرية قبل

غروب الشمس » •

قالت الجنية •

— « وهل يهم الوقت ؟ » •

سألها جورج الذي رغب في أن يستكشف الجزيرة أولاً •

— « في الحقيقة ، الوقت مهم فني غضون النهار لن تجد شيئاً

سوى الزهور ولكن من الغروب الى الفجر يتوقف مفعول السحر

وتتخلى الزهور عن كنوزها وتضعها في رعاية الجنية الحارسة •

فعليك إذن أن تختار بين تغادر الحديقة السحرية قبل الفجر أو

تتحول الى أعشاب ضارة بفعل سحر الساحرات » •

## الفصل السابع

### جورج يرى الاطفال المزروعين في الحديقة السحرية

وصلا في هذا الوقت الى نهاية الطريق المحاطة بالاشجار ،  
ورأى جورج أمامهما ما ظنه كهفاً كبيراً معتماً ، ولكن حين اقترب  
أكثر ، استدارت الجنية وقالت :

« هذا هو بستان العندليب » .

ثم رأى جورج أنه ليس معتماً فعلاً . ولكن الاشجار فيه  
كثيفة ومتلاصقة بحيث ان الوادي مليئاً بالظلال الارجوانية .  
وفجأة انطلقت أنغام موسيقية من أجمل ماسمعه في حياته .  
وأوضحت له الجنية أن هذه هي أغنية العندليب . وبما أن  
العندليب من طيور الحب ، فان أغنيته هذه ، تعد بشير خير لمن  
يسمعها .

وهكذا أسرعا بقلبين مليئين بالسرور ، ولم يتوقفا الا عند  
شجيرات ( اكليل الجبل ) لقطع غصن صغير من أغصانها .  
ووصلا عند نهاية البستان ، الى بوابة مصنوعة من عروق  
اللؤلؤ . وأدرك جورج على الفور أنهما وصلا أخيراً الى الحديقة  
السحرية . وبعد أن وضع غصن ( اكليل الجبل ) بعناية في القفل  
الذهبي الصغير ، ردد بصوت مرتفع هذه الكلمات :



الايمان سيفتح البوابة  
والحب سيحملني لاجتازها  
ولكن الشجاعة ستفوز بالأمان

وفي الحال فتحت البوابة على نحو مفاجيء ، ودهش جورج  
كثيراً ، حين وقعت عيناه على المنظر العجيب الرائع •

وعلى الرغم من أن الوقت كان وقت غروب الشمس ، الا أن  
الحديقة كانت تفيض بضوء فضي باهر ، في حين امتلأ الهواء  
بأريج الورد والزفابق وأجمل ما عرفه في حياته من زهور  
ونباتات • وانتشرت هنا وهناك ، جداول صغيرة صافية كالبلور ،  
تطلق موسيقاها العذبة ، حين تترقق الامواج على الحصى  
عجباً !! • ليس هذا بحصى ، بل هو زمرد وياقوت حقيقيان •

كل شيء يبدو بهيجاً ورائعاً في هذه الحديقة المدهشة •  
زهور البنفسج تضحك حين يمر جورج من أمامها •  
وزهور الأجراس تصدح بموسيقى ذات رنين فضي وهي  
تتمايل مرحة مع النسيم •

وفكر جورج ، لو أنه تمكن من أن يبقى دائماً هنا مع  
الاطفال في الحديقة السحرية •

- « انه أجمل مكان في العالم ! » •

قال جورج للجنية •

- « ولكن ماذا بشأن أهلك وأهلك ؟ هل تتركهما ؟ » •

سألته الجنية •

- « سأطلب من الجنية الأم أن تسمح لهما بالجيء الى هنا

أيضاً ! » •

أجابها جورج بلهفة شديدة •

ولكن الجنية هزت رأسها وهي تقول :

- « لا يمكن للكبار مطلقاً أن يدخلوا الى الحديقة السحرية

لأنها خاصة بالاطفال والجنيات الطيبات • وأنت الفتى

الوحيد الذي سمح له بعبور مدخل الحديقة ، وذلك لأنك

تحب الجنيات حباً كبيراً » •

- « حسناً ، أنا مسرور جداً لأنني لست كبيراً » •

قال جورج ثم أضاف :

- « ومع ذلك فأنا آسف تماماً من أجل الكبار • الست

كذلك؟ » •

- « نعم •• نعم يا عزيزي ، وكل الجنيات آسفات لذلك

أيضاً ، وهذا هو ما يدفعا الى ارسال الاطفال اليهم • ولكن

تعال •• هيا بنا •• فالوقت يمضي ، ويجب عليك الآن أن

تتخذ مجموعة من القرارات • قل لي : هل تفضل العيون

السود أم العيون الزرق لاختك؟ » •

- « أوه ، الزرق ••• الزرق من فضلك ! » •

رد جورج بفرح •

وأمسكت الجنية بيد جورج ، وقادته عبر ممر ناعم يؤدي

الى حديقة كل زهورها ذات لون أزرق • فهنا تكثر زهور

الدلفينيون ، وزهور الاجراس الزرق مرصوفة خلف زهور اذن

الفأر الزرقاء اللون •

- « والان عليك ان تختار عيني الطفلة من احدى هذه  
الزهور » •

قالت الجنية وهي تحرك عصاها السحرية ، وفي الحال ،  
استدارت جميع الزهور نحو جورج ، وفتحت وريقاتها ببطء •  
كانت هناك في قلب كل زهره منها عينان زرقاوان • وشعر  
جورج أنه يفضلهن جميعاً • ولكن في النهاية قرر أن يختار العينين  
الموجودتين في زهرة الدلفينيون الزرقاء •

بعد ذلك ، دخلا الى حديقة مجاورة ، حيث كانت زهورها  
كلها من نوع عباد الشمس • والقטיפه السوداء •

ومرة أخرى ، حركت الجنية عصاها السحرية ، فتفتحت  
الزهور عن كتل من الشعر الذهبي والشعر الاسود المجدد •  
لم يجد (جورج) صعوبة في اتخاذ القرار في هذا الامر •  
وبما أنه يفضل الشعر الذهبي على الشعر الاسود ، فقد اختار  
زهرة عباد الشمس •

أما ما ينبغي بعد ذلك ، فهو أن يختار لون خدي الطفلة  
وشفتيها • والورود في حديقة الورد المجاورة هي التي تقدم له  
اللون المرغوب •

وبسرعة ، اختار جورج وردة حمراء رقيقة جميلة العطر  
لشفتيها ، واختار وردة أخرى شديدة الاناقة لخديها •

ثم قادته الجنية الى وسط الحديقة تماماً ، حيث تنمو هناك  
أطول شجرة ورد رآها في حياته ، كانت أوراقها داكنة وبراقة  
مثل الزمرد ، في حين انتصبت في كل فرع من فروعها ، مئات من  
البراعم الجميلة الناعمة •

صاحت الجنية ، وهي تقفز بخفة فوق أحد فروع الشجرة .  
- « واخيرا ، ستنا امييت ، في هذه اللحظة ! » .  
راح (جورج) يتنفس بصعوبة بالغة لانه شعر بالهياج والتوتر ،  
وهو يرى الجنية تمس بعضاها السحريه هذه البراعم ، وكلما  
مسبت برعما ، تفتحت وريقاته ببطء لتكشف عن طفله صغيرة  
كاملة في قلب كل زهرة متفتحة .

كان (جورج) مسروراً جداً لذلك ، فتجول هنا وهناك  
حول الشجرة المدهشة العجيبة . لم يكن قد شاهد أبداً مثل هذا  
العدد من الفتيات الصغيريات الرائعات . فقد أحبهن كلهن حباً  
كبيراً ، بحيث وجد نفسه عاجزاً عن اختيار أي منهن أختاً له .  
ولكن الجنية صاحت به :

- « أسرع ! .. أسرع ! ، والا فسيطلع الفجر ! » .  
ولكنه مازال متردداً ، غير قادر على الاختيار ، حتى انطلقت  
فجأة ، على نحو صاف ورقيق ، النغمات الاولى من أغنية طائر  
الذج المفرد .

حينذاك ، وببطء ، بدأت الوريقات الرقيقة ، الواحدة بعد  
الآخرى ، تطوي نفسها بعناية لتغطي الاطفال .  
لا أظن أن جورج يمكنه أن يتخذ قراره في الوقت المناسب ،  
لو لم تمتد إحدى الفتيات الصغيريات الجميلات ذراعيها الصغيرتين  
نحوه .

فصاح جورج :

- « أوه يا عزيزتي ، أنت الأخت الصغيرة التي سأختار ! » .  
- « لقد اخترت في الوقت المناسب تماماً » .

قالت له الجنية وهي تحمل الطفلة بعنايه لتخرجها من الوردۃ.

ثم قالت :

« أعطني ثوب الريش بسرعة ! » •

وأحس (جورج) بسرور بالغ جداً ، بحيث لم يتمكن من الكلام ، في حين أخرج الثوب من جيبه وراح يتفرج على الجنية وهي تلف الثوب حول الطفلة • وأراد ان يحمل اخته في الحال بين ذراعيه ليأخذها الى البيت ، ولكن الجنية قالت انها ستكون بأمان معها حتى يصل الى الشاطئ الآخر من البحيرة •

وفي هذه اللحظة بدأت تظهر في السماء سلاسل متصلة من الغيوم البرتقالية والصفراء اللون • وبينما كانا يسرعان باتجاه البوابة ، لاحظ جورج أن جميع الزهور السحرية كانت تطوي وريقاتها •

وأبطأت قدما جورج حين اقترب من البوابة ، فقد كانت هذه الحديقة جميلة وبهيجة جداً بحيث رغب في أن يمكث فيها مدة أطول •

ولكن الجنية صاحت به مرة أخرى :

« أسرع •• أسرع ! ، لان ساعات السحر قد انتهت تقريباً ! » •

وفي اللحظة التالية ، اجتازا البوابة ليخرجا من الحديقة ، وعندئذ أغلقت البوابة خلفهما بسرعة •

## الفصل الثامن

### ● جورج تأسره الساحرات ●

حين أغلقت بوابة الحديقة السحرية ، اختفت كل تلك الأشياء الجميلة الرائعة ، وهبت الريح مطلقاً صوتاً كئيباً . ثم بدأ يرتفع ضباب رمادي بارد جعل كل الأشجار تختفي عن بصريهما .

تقدم الاثنان الى أمام أسرع فأسرع في حين راحت الجنية تتلفت فيما حولها ، لما لو كانت بحشى سينا ما . اتضح لجورج انهما ضالا طريقهما ، لذلك سأل الجنية عن سبب تلفتها كثيراً ، فهمت الجنية قائلة :

— « حسناً ، لا أريد أن أخيفك ، ولكن ربما يكون من الأفضل أن تبقى متيقظاً تحسباً لأية مفاجأة قد تحدث . فهذا الضباب يعني ان الساحرة قريبة من هذا المكان ، وهي معتادة على إخفاء نفسها عن الجنية الأم . ولن نكون بأمان حتى نصل الى منصة الرسو حيث تنتظرنا البجعة المسحورة » .

أراد جورج أن يستدعي الجنية العرابة في الحال ، ولكن جنية البخيرة طلبت منه أن يتذكر آخر سطر في التعويذة التي فتحت بوابة الحديقة السحرية :

( الشجاعة ستفوز بالأمانى ) •

وحين ردد هذه الكلمات أحس أنه الشر شجاعة ، فتقدم

مسرعا امام الجنيه وهو يقول :

— «إذا التقينا الساحرة فسأمنع ظلها من السقوط على الطفلة» •

كان قد بدأ يتساءل إن كانا سيجدان البجعه ، حين شعر أن الأرض انشقت تحت أقدامهما ، وقبل أن يجد الوقت الكافي لتخدير الجنية ، انحدرتا معاً هابطتين الى مغارة الساحرة •

عرف أن هذه هي مغارة الساحرة ، حين رأى الرجل الضخم الذي كان يسهس ويغلي فوق النار ، بينما راحت سحب البخار تتدفق منه بغزارة •

صاحت الجنية :

— « أسرع ! • احمل الطفلة لكي أضع الغطاء فوق الرجل » •  
حمل جورج الطفلة بحذر ، بينما التقطت الجنية غطاءً ضخماً ووضعت به سرعة فوق فوهة الرجل •

وفي الحال توقف البخار عن الخروج ، ثم دارت الجنية حول الرجل دورة كاملة ، بحذر شديد ، وهي تضرب حافته بعضها السحرية •

قالت الجنية موضحة :

— « سنكون قادرين على رؤية طريقنا الآن • في هذا المكان تولد الساحرة الضباب • ولكنها لن تستطيع بعد هذا الوقت توليد شيء منه لأنني ثبت الغطاء فوق الرجل بقوة السحر ، ولن

يكون بإمكانها رفع الغطاء مطلقاً • والآن يجب أن نبتعد عن هذا المكان قبل أن تنبئ الساحرة الى أن البخار توقف » •  
وفي حين أعطت جورج العصا السحرية ليحملها ، أخذت هي الطفلة بين ذراعيها مرة أخرى •

وحين خرجا من المغارة ، كان الضباب قد انقشع تماماً ، واكتشفا انهما كان يسيران طوال الوقت في الاتجاه المعاكس انصة الرسو • ومما جعل الأمر أكثر سوءاً ، ان الطفلة الصغيرة المسكينة انتابها الجوع فأخذت تبكي •  
قالت الجنية ،

- « أوه أيتها العزيزة المسكينة • آمل ألا تسمعها الساحرة ! » •  
وحالما خرجت هذه الكلمات من فم الجنية ، سمعا الساحرة تزغق في غضب شديد • فقد رجعت الى مغارتها وعرفت سبب توقف البخار ، اذ وجدت مرجلها صار عديم النفع •

وبنظرة الى الوراء ، رآها جورج مندفعة في إثرهما •  
- « من الأفضل لك أن تهربي مع الطفلة بينما أحاول صدها عن مطاردتك » •

قال جورج ذلك للجنية :  
- « حاول أن تمس عينيها بعصاي السحرية ، فتصبح عندئذ عمية ، وتكون أنت قادراً على اللحاق بي » •

قالت الجنية باهتياج ، وهي تسرع هاربة بالطفلة •  
استدار جورج ليووجه الساحرة التي كانت مندفعة نحوه بسرعة رهيبية ، فأمسك بالعصا بقوة ، وحاول أن يضرب عينيها



بها ، ولكن الساحرة كانت تتجنب الضرب ، في كل مرة ، بمكنستها  
السحريه .

فاجمها جورج ، مرة اخرى واخرى ، بشجاعة ، حتى تعثر  
برادائها الطويل ووقعت على الأرض . عندئذ صاح جورج يسرور :  
- « والان تمكنت منك ! » .

ولكن الساحرة أطلقت صرخة مرعبة ، جاءت بساحرتين  
أخرين لنجدها ، انطلقتا فإزلتين من السماء على مكنستين  
سحريتين . انتزعت إحداهما العصا السحرية من يد جورج ، ولكن  
حالما فعلت ذلك اشتعلت لهيباً واحترقت ، وفي غضون لحظة ، لم  
يتبق منها سوى كومة رماد صغيرة .

صار جورج ، من دون العصا ، أعزل لاقوة له ، لذلك  
أسرعت الساحرتان الأخريان بربطه الى شجرة وانطلقتا مسرعتين  
في إثر الجنية والطفلة .

وعندما ابتعدتا عن مرمى البصر ، لاحظ جورج أن كومة  
الرماد الصغيرة كانت تكبر وتكبر ، وسرعان ماأخذت تتحول الى  
دخان ، ثم ظهر لهب أزرق براق ، وظهرت وسط اللهب جنية  
تشبه كثيراً تلك التي أعطته العصا السحرية .

- « أوه ، أرجوك ، انقذي الطفلة من الساحرات اا » .  
صاح جورج في حين راحت الجنية تفك الجبل الذي يشده  
الى الشجرة .

- « لا حاجة لك لان تقلق عليهما » .

كان رداً مريحاً من الجنية أضافت قائلة :

« ان الجنية الأم طارت قبل قليل لمساعدتهما ، وستلتقيك عند البوابة • لكن تلك الساحرة العجوز المخيفة ، قد جمعت الضباب مرة اخرى ، ولن تكون قادرة على العثور عليك • والان أنا بحاجة الى مساعدتك ، لذلك أصنع باتتياه لما سأقوله لك ! » •

سبحان

سبحان

سبحان

سبحان

سبحان

سبحان

سبحان

سبحان

سبحان

سبحان

سبحان

سبحان

سبحان

سبحان

سبحان

سبحان

## الفصل التاسع

### ● قصة التنين والسيف السحري ●

— « في سالف الزمان » .

هكذا بدأت الجنية حديثها .

« كانت الجزيرة المسحورة ، تعاني من وجود تنين مخيف ،

فضلا عن وجود الساحرات الشريرات . هذا التنين الذي عاش

في حفرة عميقة ، اعتاد على الخروج من حفرة في كل مرة يرسل

فيها طفل الى الكبار خارج الجزيرة . وبما أنه جبار ومتوحش ،

فان كثيراً من الاطفال لم يعبروا البحيرة أبداً » .

— « أوه ، ماذا كان يفعل بهم ؟ » .

سألها جورج لاهثاً .

— « يؤسفني أن أقول لك انه اعتاد على أن يأكلهم . ولكن ،

أخيراً ، وبينما كان الكبار في حيرة من أمرهم ، لا يدرون

ما يمكنهم أن يفعلوا ، جاء فارس شجاع الى الارض . وحين

سمع أن التنين أكل جميع الاطفال ، وعدهم أن يذبحه أو

يلوث في محاولته تلك . وسمع التنين ، في هذا الوقت ،

بما قطعه الفارس من وعد على نفسه ، وكان التنين قد عرف

أيضاً ، أن أي تنين لم يستطع مطلقاً الهرب من سيف هذا

الفارس الشجاع ، لذلك التزم الحذر ، وبقي هادئاً في  
حفرة لا يخرج منها . ولكن ، لا يمكنه ، بما تعلم ، أن  
يبقى في الحفرة الى الابد ، وعلى نحو خاص ، حين يصيبه  
الجوع الشديد .

لذلك ، وذات يوم ، حين كنا نرسل طفلاً خارج الجزيرة  
زحف التين خارجاً من الحفرة وهو يأمل أن يكون الفارس  
نائماً . ولكن الفارس كان متيقظاً يترصده عدة أيام ، فرأى  
التين قبل أن يصل الى البحيرة بمسافة طويلة ، وقتله  
بطعنه سيف واحدة . ثم رمى الجسم داخل الحفرة ووضع  
فوقها صخرة ضخمة ، كي يمنع دخان التين المرعب من أن  
يسم كل شيء .

والآن اسألك : هل تستطيع معرفة اسم ذلك الفارس  
الشجاع ؟ »

- « نعم .. لا بد أنه سان جورج ! »

صاح الفتى بلهفة .

قالت الجنية :

- « نعم .. لقد كان هو .. » « سان جورج » . والان ، هناك  
نقطة تهتك كثيراً ، قبل أن يغادر الفارس « سان جورج »  
الجزيرة المسحورة ، وعد بأنه سيرسل ذات يوم شخصاً  
يحمل اسمه - أي جورج - وهذا الشخص سيخلصنا من  
الساحرات الشريرات كذلك . فهل تظن انك هو ذلك  
الشخص الذي يحمل اسم جورج ؟ »

« أوه... أرجو أن يكون أنا! »

رد جورج باهتياج ، ثم قال :

« كنت أرغب دائماً في أن أؤدي عملاً شجاعاً حقيقياً »

« حسناً المشكلة ستحل بواسطة الصخرة التي لم يستطع

أحد أن يحركها من مكانها منذ أن قتل التنين ، فإذا كنت

أنت الفتى المختار ، فإنها ستتحرك بلمسة من يدك »

وعند قولها هذا ، أمسكت الجنية بيد جورج ، وقادته عبر

الاشجار ، حتى وصلا الى صخرة بالغة القمامة مغطاة

بالطحالب .

## الفصل العاشر

### ● الشجاعة تفوز بالأمان وتضع نهاية للقصة ●

حين نظر جورج الى الصخرة ، غاص قلبه ، فهي كبيرة جداً بحجم بيت • ودار في فكره أنها تتطلب قوة مارد جبار لتحريكها . لذلك يمكنك أن تخمن عظم دهشته حين دفعها دفعة خفيفة ، فوجدها تتدحرج بسهولة تامة عن فوهة الحفرة •

وعندئذ انتشرت رائحة كريهة كريهة • وأحس جورج لحظة بقليل من الخوف حين أراد أن ينظر الى باطن الحفرة • كان يتوقع أن يرى السنة اللهب تتطاير من فوهة الحفرة ، ولكن الجنية قالت له : مادام التين ميت ، فمن المستحيل أن يحدث شيء مثل هذا •

وهكذا خطا الى أمام ونظر الى باطن الحفرة ، وكم كانت دهشته كبيرة ، إذ رأى سيفاً براقاً معلقاً بجبل ذهبي • وشعر بثقة عالية ، ان هذا السيف معد لاستعماله هو ضد الساحرات • وتعمقت ثمنه بذلك أكثر ، عندما قرأ هذه العبارة المنقوشة على فصل السيف :

( الشجاعة ستفوز بالأمان ) •

وحالما امتشق السيف ، أحس انه شجاع كأسد ، وأراد أن

ينطلق على الفور في اثر الساحرات ، ولكن الجنية كالت تعتقد انه من الافضل لهما ان يرتبا بعض الخطط ، لان الساحرات ، ان شاهدن السيف السحري ، فمن المحتمل ان يهربن بعيداً عبر البحيرة .

وفي هذه اللحظة تماماً ، ظهرت الجنية الأم من مكان ما . وقبل ان يسألها جورج قالت لهما : ان الطفلة الان في أمان . ثم قالت :

« لقد فعلت ذلك في الوقت المناسب لان الساحرات أوشكن أن يمسكن بالجنية والطفلة ، وهكذا غطيتهما بعباءة الاخفاء التي أملكها فصارتا غير مرئيتين . وبما ان الساحرات لم يستطعن رؤيتهما ، فقد واصلن التحليق على مكانسهن بحثاً عنهما ، ومن دون أن يخطر ببالهن ما فعلت . انهن الان يقفن هناك عند منصة الرسو ، بانتظاركم للإمساك بكم جميعاً . ايجب ان تفكر بخطه ا » .

وفكرت الجنية الام مدة من الوقت ، وبعدئذ صاحت وهي تقفز عالياً في الهواء :

« لقد خطرت بيالي فكرة رائعة . ليقف جورج خلف احدى أشجار الكستناء الكبيرة هذه . وهكذا لن يستطعن مشاهدته الا بعد فوات الاوان . ويجب أن تجعلني الجنية العرابة غير مرئية ، وأذهب الى المكان الذي فقدن فيه مرأى الطفلة ، ثم أقوم بتقليد صوت بكاء الطفلة ، لاستدرجنهن عبر الممر المؤدي الى حفرة التين ، وبما أن

هذا الممر ضيق جداً ، فان واحدة من الساحرات ستختاره  
في كل مرة ، وعندئذ يقوم جورج بقطع رؤوسهن عند  
مرورهن » .

واعتقد الجميع ان هذه الخطة ممتازة . وهكذا حركت  
الجنية العرابة عصاها السحرية ، وفي الحال اختفت الجنية  
ال اخرى . ثم اختبأ جورج خلف شجرة كستناء كبيرة كانت  
قريبة جداً من فوهة الحفرة . ثم جعلت الجنية الام من نفسها  
غير مرئية ، وانتظرت خلف شجرة اخرى ، مستعدة لتقديم  
مساعدها ان تطلب الامر ذلك .

وفي هذا الوقت سمع جورج والجنية الام صراخ طفلة من  
بعيد . في البداية ، جاء الصوت من اتجاه ، ثم جاء من اتجاه  
آخر . وبعد ذلك وصل الى اسماعهما صوت ضجيج وفرقة ، في  
حين جاءت الساحرات مندفعات من خلال الاشجار وراء ما يتصورن  
أنها الطفلة .

وعندئذ أحس جورج بهبة هواء خفيفة تمر من أمامه، وهي  
تحمل صوت بكاء الطفلة ، وعرف ان الجنية المخفية قد جاءت  
اليه بالساحرات .

امتشق جورج السيف الذهبي بقوة وانتظر حتى جاءت  
الساحرة الاولى وهي تندفع عبر الممر ، ولكن جورج كان لها  
بالمرصاد ، فلوح بسيفه في الهواء ، وطعنها طعنة سريعة . وقبل  
أن يتوفر لها الوقت لتطلق صرخة واحدة ، كان رأسها قد فصل  
عن جسدها وتدحرج الى الحفرة ، وتبعه الجسد متدحرجاً .



وبعد حوالي دقيقة ، جاءت الساحرة الثانية صاحبة مهتاجة ،  
وما أسرع ما اعترض جورج طريقها بالسيف فسقطت في الحفرة  
وقد قطعت الى نصفين .

أما الساحرة الثالثة ، فقد كانت خلفهما بمسافة أبعد ،  
لذلك لم يمكنها أن ترى ما فعله جورج ، كما لم يمكنها أن تعرف  
أين اختفت الساحرتان الأخريان ، لذلك ظلت تنادي متسائلة  
عنهما وأين هما .

ومع ذلك ، وحين قلدت الجنية غير المرئية صوت بكاء  
الطفلة مرة أخرى ، وكانت هذه المرة قريبة جداً من جورج ،  
فسيت الساحرة الثالثة كل مما يتعلق بالساحرتين الأخريين  
فتوجهت بسرعة نحو جورج .

كانت تهدر بغضب مروع ، بحيث أنها لم تر الحفرة المفتوحة  
أمامها ، فسقطت فيها على رأسها .

- « أسرع ! » .

صاحت الجنية الأم .

« اخرج الصخرة على فوهة الحفرة » .

وبسرعة وضع جورج السيف جانباً ، ادفع الصخرة ليعيدها  
الى فوهة الحفرة ، وكانت هذه آخر الساحرات ، ولم يشاهد  
أحد بعد ذلك أية ساحرة او يسمع بوجود ساحرة هناك .  
وعندما عاد جورج لالتقاط السيف ، دهش اد رأى السيف  
معلقاً عالياً بين الغيوم .

وبالطبع جزر جورج لفقدانه السيف ، ولكن الجنية الأم ، أخبرته أن السيف كان سيفاً سحرياً فلا يمكنه أن يأخذه معه الى البيت . ولكنها وعدته ، مقابل انقاذه الجزيرة من الساحرات ، بالسماح له بزيارة الحديقة السحرية مرة في كل عام ، مادام مؤمناً بالجنيات .

- « والان أظن أن وقت عودتك الى البيت قد حان » .  
قالت الجنية الام ، وأضافت :

« تستطيع البجعة المسحورة أن تحمل شخصين فقط في كل مرة لتعبر البحيرة ، لذلك عليك أن تنتظر حتى تعود بعد أن توصل الجنية والطفلة الى الجانب الاخر من البحيرة » .  
ثم اختفت الجنية ، بعد أن لوحت له بيدها .  
وحين وصل الى شاطئ البحيرة ، لم تكن البجعة على مرأى منه ، ولكن بعد قليل ، عادت مبحرة على وجه البحيرة ، فجلس جورج على ظهرها .

وبعد ابحار أمين مريح ، عبر فيه ماء البحيرة ، شكر جورج البجعة لما قدمته من مساعدة ، ثم ركض عبر المرج ، الى البوابة الصغيرة في سياج الشجيرات ، وهنا مازال القزم فاتحاً البوابة له منتظراً خروجه .

لم يكن جورج يعرف تماماً ، أيتجه الى اليسار أم الى اليمين ؟ .

ولكن حين عاد ليسأل القزم في ذلك ، وجد أن البوابة قد أوصدت ، والرجل الصغير قد اختفى عن الانظار . لذلك اتجه

الى اليمين ، وفي بضع دقائق وجد نفسه تحت شجرة الأرز في حديقة بيته .

كان سعيداً جداً بعودته الى البيت مرة أخرى ، ولكن حين وصل الى الباب وجده مقفلاً ، وأوشك أن يقرع الجرس ، حين تذكر أنه كان طوال الليل خارج البيت وبملابس النوم ، ولهذا خشي كثيراً من أن يلتقي أمه وأباه ، كما أنه كان جائراً لا يعرف ماحدث للجنية والطفلة .

وتبنى لو لم يغب بصره عنهما ، لكان لديه الآن شيء ملموس من مغامرته يستطيع عرضه على الآخرين كدليل على مايروي ويقول . ولكن ، ربما استطاعت الجنية ألا تعثر على بيته على نحو صحيح .

وفي الواقع ، فكر جورج ان من الافضل له أن يحاول ايجاد وسيلة ما للعودة الى غرفة نومه ، ومن دون ان يزعج من في البيت .

ثم تطلع بعينه الى أعلى ، فوجد أنه قد ترك شباك غرفته مفتوحاً منذ أن تحدثت معه البومة . ولكنها مسافة طويلة من الارض الى الشباك ، ثم ان شجيرات الزهور مليئة بالاشواك . ومع ذلك ، فان الفتى الذي قتل ثلاث ساحرات في ليلة واحدة ، ليس عليه أن يخشى بعض الوحزات !

ولهذا ، تسلق صاعداً ، وزحف داخلا من خلال نافذة غرفته . وحين اندس بسلام بين الأغصنة ، فتح الباب ودخلت المربية ، والابتسامة تملأ وجهها :

« هل أنت مستيقظ ياسيد جورج ؟ » .

« نعم ، نعم .. ولكن لم يحن وقت الاستيقاظ بعد ..  
اليس كذلك ؟ » .

« كلا .. لم يحن بعد ! » .  
ردت المريية ، ثم قالت :

« ولكن بما انك قد استيقظت الان ، فعليك أن تذهب الى  
غرفة أمك وترى ما قدمته لها الجنيات الطيبات » .  
« أعرف ! » .

صاح جورج : وهو يهب واقفاً ، ويندفع خارجاً الى  
غرفة أمه .

ولما أن تخيل سروره ، حين وصل هناك ، ووجد ان الجنية  
قد عرفت البيت المقصود بعد كل ذلك ، ولهذا كانت الطفلة نائمة  
بسلام بين ذراعي أمه ، تلك الطفلة التي كان قد اختارها من  
الحديقة السحرية .

أبلغته المريية بأن عليه ألا يتكلم ، لان الطفلة متعبة وتريد  
النوم .

ولكن في اليوم التالي ، أخبر جورج أمه وأباه بكل ما حدث  
في زيارته للحديقة السحرية ، وكيف أنه تمكن من قتل  
الساحرات الشريرات .

قبلته أمه ، وشكرته لاختياره فتاة صغيرة جميلة مثل  
هذه .

والآن ، وبعد أن صار بإمكان الاطفال ان يغادروا الحديقة  
السحرية بسلام ، لابد له من أن يأتي بطفلة أخرى ، اذا ذهب  
مرة ثانية الى هناك ، الى الحديقة التي يزرع فيها الاطفال .  
هكذا قالت له أمه !!...

٨٠٨٨٣

ب ٩٩٢ بونتنغ ، آليس

روايتان للفتيان : البساط السحري ، الحديقة  
السحرية / تاليف آليس وكلارنس بونتنغ ، ترجمة  
ستار زيارة . - بغداد : دار ثقافة الاطفال ، ١٩٩٢ .

ص ، ٢٤ سم

١ - القصص العالمية آ - الحديقة السحرية ب -  
بونتنغ ، كلارنس ( م.م ) ج - ستار زيارة ( مترجم )  
د - العنوان

٩٢

٩٦٢/٦٠٣

المكتبة الوطنية ( الفهرسة اثناء النشر )

رقم الايداع في دار الكتب والوثائق

بغداد ٦٠٣ لسنة ١٩٩٢

1844

1844

1844

1844

1844

1844

1844

دار الحرية للطباعة - بغداد  
١٤١٣ هـ - ١٩٩٣ م





دار ثقافة الأطفال  
سلسلة مكتبتنا  
قسم النشر

دار الفكر للطباعة والنشر  
بيروت - لبنان